

**Gebruiksaanwijzing  
Brugsvejledning  
Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Kullanım Kilavuzu  
Naudojimosi instrukcija  
Instrukcijas Grāmata  
Kasutusjuhend**

# INHOUDSOPGAVE

NL

VEILIGHEIDSINFORMATIE .....	.4
EIGENSCHAPPEN .....	.7
INSTALLATIE .....	.9
GEBRUIK .....	.12
REINIGING EN ONDERHOUD .....	.14

# INDHOLD

DK

OPLYSNINGER OM SIKKERHED .....	.16
APPARATBESKRIVELSE .....	.19
INSTALLATION .....	.21
BRUG .....	.24
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE .....	.26

# INNEHÅLL

SE

SAKERHETSINFORMATION .....	.28
EGENSKAPER .....	.31
INSTALLATION .....	.33
ANVÄNDNING .....	.36
NGÖRING OCH UNDERHÅL .....	.38

# INNHOLD

NO

SIKKERHETSINFORMASJON .....	.40
EGENSKAPER .....	.43
INSTALLASJON .....	.45
BRUK .....	.48
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD .....	.50

# İÇERİKLER

TR

GUVENLİK HAKKINDA BİLGİLER .....	.52
ÖZELLİKLER .....	.55
MONTAJ .....	.57
KULLANIM .....	.60
TEMİZLİK VE BAKIM .....	.62

# TURINYŞ

LT

SAUGUMO INFORMACIJA .....	.64
PRIETAISO APRĀŠYMAS .....	.67
MONTAVIMAS .....	.69
NAUDOJIMAS .....	.72
PRIEŽIŪRA IR VALYMAS .....	.74

# INDEKSS

INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU .....	76
TEHNISKIE DATI .....	79
UZSTĀDĪŠANA .....	81
IZMANTOŠANA .....	84
APKOPE UN TIRIŠANA .....	86

# INDEKS

OHUTUSTEAVE .....	88
OMADUSED .....	91
PAIGALDAMINE .....	93
KASUTAMINE .....	96
PUHASTAMINE JA HOOLDUS .....	98

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

---

- i** Lees voor uw eigen veiligheid en voor een correcte werking van het apparaat eerst deze handleiding aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren en te gebruiken. Bewaar deze instructies altijd bij het apparaat, ook wanneer u het verkoopt of overdraagt aan derden. Gebruikers moeten volledig op de hoogte zijn van de werking en de veiligheidsfuncties van het apparaat.

- !** De kabels moeten door een ervaren monteur worden aangesloten.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade als gevolg van een onjuiste installatie of oneigenlijk gebruik.
  - De minimale veiligheidsafstand tussen de kookplaat en de afzuigkap is 650 mm (sommige modellen kunnen op een kleinere afstand worden geïnstalleerd; zie de paragraaf over de werkafmetingen en de installatie).
  - Als de installatievoorschriften van de gaskookplaat bepalen dat een grotere afstand in acht moet worden genomen dan hierboven is aangegeven, dan moet daar rekening mee worden gehouden.
  - Controleer of de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje aan de binnenkant van de afzuigkap staat vermeld.
  - Er moeten lastscheiders in de vaste installatie worden geïnstalleerd in overeenstemming met de normen over bedradingssystemen.
  - Controleer voor apparaten van klasse I of het elektriciteitsnet in uw woning over een goede aarding beschikt.
  - Sluit de afzuigkap op het rookkanaal aan met een pijp met een minimale diameter van 120 mm. De rook moet een zo kort mogelijk traject afleggen.
  - Alle regels voor de luchtafvoer moeten in acht worden genomen.
  - Sluit de afzuigkap niet op rookkanalen aan die verbrandingsgassen afvoeren (bijv. van verwarmingsketels, open haarden, enz.).

- Als de afzuigkap in combinatie met niet-elektrische apparaten wordt gebruikt (bijv. gasapparaten), moet het vertrek voldoende geventileerd zijn om te voorkomen dat de uitgestoten gassen terugstromen. Wanneer de afzuigkap in combinatie met niet-elektrische apparaten wordt gebruikt, mag de onderdruk in het vertrek niet groter zijn dan 0,04 mbar om te voorkomen dat de damp opnieuw door de afzuigkap in het vertrek gezogen wordt.
- De lucht mag niet worden afgevoerd door een kanaal dat wordt gebruikt voor de rookgasafvoer door apparaten op gas of andere brandstoffen.
- Een beschadigde voedingskabel moet door de fabrikant of door een monteur van de technische servicedienst worden vervangen.
- Sluit de stekker op een toegankelijk stopcontact aan dat voldoet aan de geldende normen.
- Met betrekking tot de technische en veiligheidsmaatregelen voor de rookgasafvoer is het belangrijk dat de regels die door de lokale autoriteiten zijn bepaald nauwgezet worden opgevolgd.

 **WAARSCHUWING:** verwijder de beschermfolie alvorens de afzuigkap te installeren.

- Gebruik alleen schroeven en kleine onderdelen die geschikt zijn voor de afzuigkap.

 **WAARSCHUWING:** indien de schroeven of bevestigingssystemen niet volgens deze aanwijzingen worden geïnstalleerd, bestaat het gevaar voor elektrische schokken.

- Niet direct met optische instrumenten (verrekijker, vergrootglas...) waarnemen.
- Er mag niet onder de afzuigkap geflambeerd worden: brandgevaar.
- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of met onvoldoende ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan en goed geïnstrueerd zijn over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die ermee samenhangen. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.
- Kinderen moeten worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.

- Het apparaat mag niet gebruikt worden door personen (waaronder kinderen) met geestelijke, lichamelijke of zintuiglijke beperkingen, of door personen zonder ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat.

**⚠** Tijdens het gebruik van de kooktoestellen kunnen de toegankelijke delen erg heet worden.

- Reinig en/of vervang de filters na de aangegeven tijdsperiode (brandgevaar). Zie de paragraaf Onderhoud en reiniging.
- De ruimte moet voldoende geventileerd zijn als de afzuigkap tegelijk met apparaten op gas of andere brandstoffen wordt gebruikt (niet van toepassing op apparaten die alleen lucht in de ruimte blazen).
- Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een speciaal verzamelcentrum worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Neem voor meer details over het recyclen van dit product contact op met uw gemeente, de plaatselijke vuilophalidienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

# EIGENSCHAPPEN

## Onderdelen

### Ref. Aantal Productonderdelen

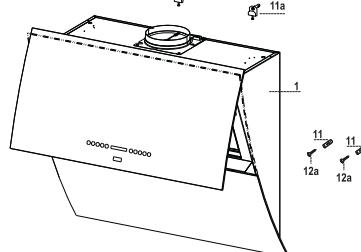
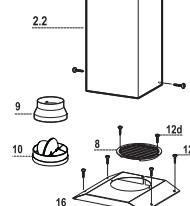
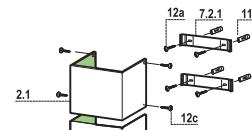
<b>1</b>	<b>1</b>	Afzuigkap compleet met: Bedieningen, Lichtgroep, Afzuiggroep, Filters
<b>2.1</b>	<b>1</b>	Bovenstuk Schouw
<b>2.2</b>	<b>1</b>	Onderstuk Schouw
<b>8</b>	<b>1</b>	Richtingsrooster Luchtauilat
<b>9</b>	<b>1</b>	Reductiefleens 150-120
<b>10</b>	<b>1</b>	Toom met Klep (Optie)
<b>16</b>	<b>1</b>	Deksel filterversie

### Ref. Aantal Installatieonderdelen

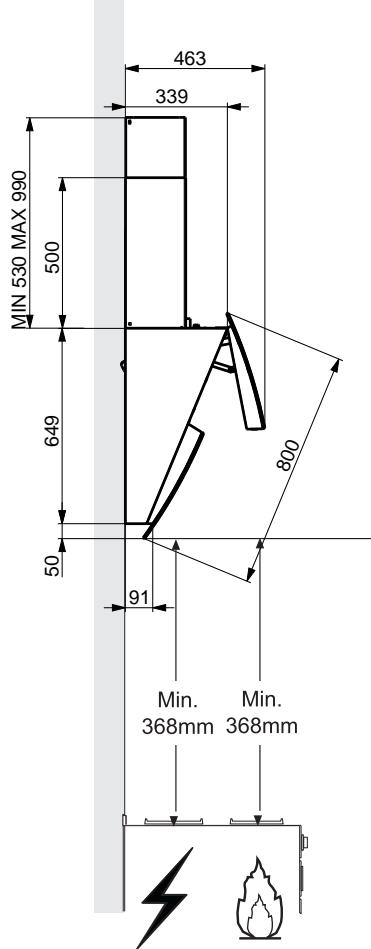
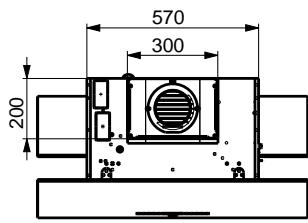
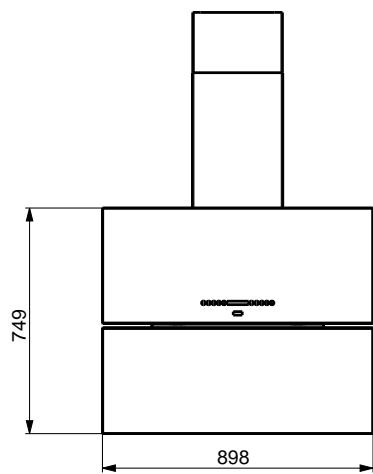
<b>7.2.1</b>	<b>2</b>	Bevestigingsstangen Bovenstuk Schouw
<b>11</b>	<b>6</b>	Pluggen
<b>11a</b>	<b>2</b>	Pluggen SB 12/10
<b>12a</b>	<b>6</b>	Schroeven 4,2 x 44,4
<b>12c</b>	<b>10</b>	Schroeven 2,9 x 6,5
<b>12e</b>	<b>2</b>	Schroeven 2,9 x 9,5

### Aantal Documentatie

<b>1</b>	Gebruiksaanwijzing
----------	--------------------

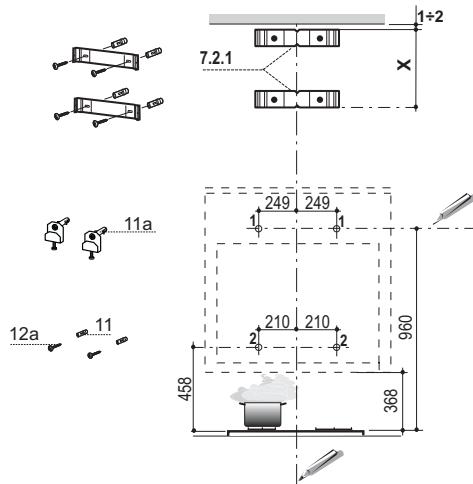


## Buitenafmetingen



# INSTALLATIE

## Boren van gaten in de wand en bevestiging van de stangen

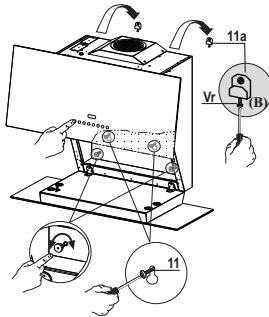


Trek de volgende lijnen op de wand:

- een verticale lijn tot aan het plafond of tot aan de bovenlimiet, in het midden van de zone waar U de afzuigkap wenst te installeren;
- een horizontale lijn op minimum 960 mm boven de kookplaat.
- Teken een punt (1) af op de horizontale lijn op 249 mm rechts van de verticale referentielijn.
- Herhaal deze handeling aan de linkerkant van de verticale lijn en controleer of beide punten op gelijke hoogte liggen.
- Teken, zoals aangegeven, een referentiepunt (2) af dat op 210 mm van de verticale lijn ligt én op 458 mm boven de kookplaat.
- Herhaal deze handeling aan de andere kant van de verticale lijn en controleer of beide punten op gelijke hoogte liggen.
- Boor op de afgetekende punten (1) gaten van ø 12 mm.
- Boor op de afgetekende punten (2) gaten van ø 8 mm.
- Schuif de pluggen met stang 11a in de gaten (1) en aanschroeven.
- Schuif de plug 11 in de gaten (2).
- Plaats, zoals aangegeven, de stang 7.2.1 op 1-2 mm van het plafond of van de bovenlimiet en lijn het midden van de stang (zie inkepingen) uit op de verticale referentielijn.
- Teken de middelpunten van de gaten in de stang af.
- Plaats, zoals aangegeven, de stang 7.2.1 op X mm onder de eerste stang (X = hoogte van het bovenstuk van de bijgeleverde schouw), en lijn het midden ervan (inkepingen) uit op de verticale referentielijn.
- Teken de middelpunten van de gaten in de stang af.
- Boor op de afgetekende punten gaten van ø 8 mm.
- Schuif de pluggen 11 in de gaten.
- Bevestig de stangen met behulp van de bijgeleverde schroeven 12a (4,2 x 44,4).

## **Montage van de afzuigkap**

- Stel de twee schroeven **Vr** van de beugels **11a** op het begin van de aanslag (**B**) af.
- Haak de afzuigkap aan de 2 beugels **11a**.
- Sluit de afzuigkap op het elektriciteitsnet aan met een tweepolige schakelaar ertussen met een opening tussen de contacten van minstens 3mm.
- Open het bovenste paneel. (Zie de paragraaf GEBRUIK)
- Open het onderste paneel door hem met uw handen naar beneden te trekken.
- Verwijder de vetfilters met behulp van de handgrepen.
- Draai vanuit de binnenkant van de afzuigkap aan de schroeven **Vr** om de behuizing van de afzuigkap uit te lijnen.



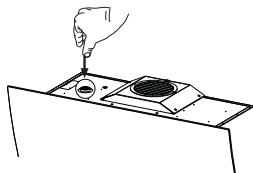
**Opgelet :** in geval van onregelmatigheden van de wand , die een niet perfecte nivelleren van de glazen schijf veroorzaken , de aan de binnekant van de kap bevindende regelingsknoppen gebruiken.

- Draai de veiligheidsschroef **11** aan.
- Monteer de vetfilters weer en sluit het bovenste paneel. (Zie de paragraaf GEBRUIK)
- Koppel de afzuigkap los van het elektriciteitsnet.

**Let op:** als het paneel tijdens het openen of sluiten een obstakel tegenkomt, wordt hij geblokkeerd. Als het obstakel wordt weggenomen en opnieuw op de toets wordt gedrukt, gaat het paneel open.

**Let op:** controleer bij een storing de zekering.

## **Vervangen van de zekering**

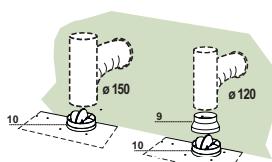


- De zekering bevindt zich links boven. Draai de zekeringhouder volgens de aanwijzingen en vervang de zekering door een exemplaar met dezelfde eigenschappen.

## **Aansluitingen**

### **LUCHTUITLAAT AFZUIGVERSIE**

Bij installatie in afzuigversie, moet u de wasemkap met de uitlaatleiding verbinden door middel van een starre of buigzame leiding van ø 150 of 120 mm, naar keuze van de installateur.



#### **Leiding van ø150**

- De Toom met Klep **10** worden aangebracht.
- Zet de leiding vast met geschikt leidingklemmen.  
Het benodigde materiaal wordt niet bij de wasemkap geleverd.

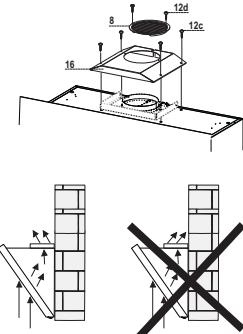
#### **Leiding van ø120**

- Voor verbinding met een leiding van ø120 mm, moet de reductieflens **9** op de Toom met Klep **10** worden aangebracht.
- Zet de leiding vast met geschikt leidingklemmen.  
Het benodigde materiaal wordt niet bij de wasemkap geleverd.
- Verwijder de eventuele geurfilters met actieve koolstof.

## LUCHTUITLAAT FILTERVERSIE

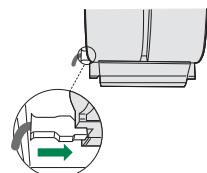
Om het model met luchtcirculatie te installeren moet de optionele kit Actief koolstofpatroon worden aangeschaft.

- Verwijder het hookelement van de schouw.
- Bevestig het filterdeksel op de luchttuitgang met behulp van de vier schroeven **12c** (2,9 x 6,5).
- Bevestig het richtingsrooster **8** op de uitlaat van de gerecirculeerde lucht met 2 van de bijgeleverde schroeven **12d** (2,9 x 9,5).



## ELEKTRISCHE AANSLUITING

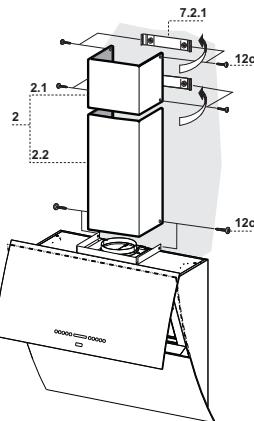
- Sluit de afzuigkap opnieuw aan op de netspanning.
- Druk gedurende minstens 2 Seconden op Toets "A" ( Zie ook Paragraaf "Gebruik" ) om het bovenste paneel te openen.
- Verwijder de vetfilters ( Zie ook Paragraaf "Onderhoud" ) en controleer of de connector van de voedingskabel correct in het contact van de afzuigkap zit.



## Montage van de schouw

### Bovenstuk van de schouw

- De twee zijplaten enigszins openen, ze vasthaken achter de beugels **7.2.1** en ze weer zo ver mogelijk sluiten.
- Aan de zijkant aan de beugel bevestigen met de 4 bijgeleverde schroeven **12c**.



### Onderstuk van de schouw

- De twee zijplaten van de schouw enigszins openen, ze vasthaken tussen het bovenstuk van de schouw en de wand en ze weer zo ver mogelijk sluiten.
- Bevestig het onderstuk aan de zijkanten aan de wasemkap met 2 van de bijgeleverde schroeven **12c**.

# GEbruIK

## Bedieningspaneel



Toets	Functie	Display
A	<b>Gesloten paneel:</b> als ongeveer 2 seconden op deze toets wordt gedrukt, gaat het paneel open en start de motor op de laast ingestelde snelheid. <b>Open paneel:</b> als kort op deze toets wordt gedrukt gaat de motor uit of aan.	Toont de ingestelde snelheid.
B	Verlaagt de bedrijfs snelheid.	De brandende segmenten nemen af.
C	Verhoogt de bedrijfs snelheid.	De brandende segmenten nemen toe.
D	<b>Schakelt de hoge snelheid in/uit:</b> Deze snelheid is op 10 minuten ingesteld. Daarna gaat het systeem weer op de eerder ingestelde snelheid werken. Geschikt voor het ophangen van de maximale uitsoot van kooklampen. Deze functie kan niet worden geactiveerd als de 24H-functie actief is.  Als de toets ongeveer 5 seconden ingedrukt wordt gehouden als alle belastingen (motor+verlichting) uitgeschakeld zijn en er geen alarmen actief zijn, dan wordt <b>het alarm van de actieve koolstoffilters in- of uitgeschakeld</b> .	I knippert en alle segmenten op het display branden.
E	<b>Schakelt de 24H-snelheid in/uit:</b> Deze snelheid schakelt de motor in op een snelheid waarbij elk uur gedurende 10 minuten 100 m3/h wordt afgezogen. Deze functie kan niet worden ingeschakeld als de <b>Hoge snelheid</b> of de <b>Delay</b> actief is.  Als de toets ongeveer 5 seconden ingedrukt wordt gehouden als alle belastingen (motor+verlichting) uitgeschakeld zijn en er geen alarmen actief zijn, dan wordt <b>de afstandsbediening in- of uitgeschakeld</b> .	Toont 24 en de segmenten op het display gaan op cyclische wijze branden.  (2 maal knipperen led balk van de motor)- Afstandsbediening aan. (1 maal knipperen led balk van de motor)- Afstandsbediening uit.
F	<b>Schakelt Delay in/uit:</b> Kan bij ingeschakelde motor worden geactiveerd (met uitzondering van de <b>Hoge snelheid</b> en de <b>24H</b> -functie), schakelt de automatische uitschakeling van de motoren en van de verlichting in met een vertraging van 30 minuten.  Als deze toets 5 seconden wordt ingedrukt, wordt <b>de toetsenblokkering in- / uitgeschakeld</b> , bijvoorbeeld om het glas schoon te maken.	Toont het symbool van een klok.
G	Reset het alarm van de verzadiging van de filters door ongeveer 3 seconden op de toets te drukken wanneer alle belastingen uitgeschakeld zijn (motor+ verlichting)	Na 100 bedrijfsuren wordt het <b>druppelsymbool</b> getoond om de verzadiging van de metalen filters te signaleren. Na 200 bedrijfsuren wordt C getoond om de verzadiging van de actieve koolstoffilters te signaleren.
H	Wijzigt de lichtsterkte op cyclische wijze bij elke druk op de toets.	-
I	<b>Gesloten paneel:</b> als ongeveer 2 seconden op deze toets gedrukt wordt, gaat het paneel voor de helft open en gaan de lichten op de maximale sterkte branden met de mogelijkheid om deze te wijzigen met de toets <b>H</b> . - Als opnieuw op deze toets gedrukt wordt, gaan de lichten uit en wordt het paneel gesloten. - Als op de toets A wordt gedrukt, zijn de lichten uit en werkt de motor alleen op de eerste twee snelheden. <b>Open paneel:</b> als kort op deze toets wordt gedrukt gaan de lichten aan of uit.	-
L	<b>Gesloten paneel:</b> als ongeveer 2 seconden op deze toets wordt gedrukt, gaat het paneel open, gaat de motor op de derde snelheid werken en branden de lichten op de maximale sterkte. <b>Open paneel:</b> als ongeveer 2 seconden op deze toets wordt gedrukt, gaat alles uit, motor en verlichting. Hierbij wordt elke actieve functie gereset en wordt het paneel gesloten.	-

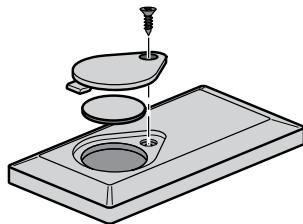
### Let op:

Het paneel heeft tijdens het openen en sluiten een beveiliging die bij een blokkering van de beweging de looprichting maximaal 6 maal probeert om te keren, voordat de definitieve blokkering met een knipperende animatie “” wordt gesignaliseerd. Nu kan het obstakel dat de beweging blokkeert worden verwijderd. Druk daarna 2 seconden op de toets L. Het paneel probeert maximaal 6 maal om open of dicht te gaan voordat naar de geblokkeerde situatie wordt teruggekeerd als de beweging niet lukt. In dit geval moet contact worden opgenomen met de technische servicedienst.

## AFSTANDSBEDIENING

Dit apparaat kan worden bediend met een afstandsbediening, gevoed met een 3 V CR2032-batterij (niet inbegrepen).

- Plaats de afstandsbediening niet in de buurt van warmtebronnen.
- Laat de batterijen niet in het milieu terechtkomen. Werp ze in daarvoor bestemde containers.



## Bedieningspaneel van de afstandsbediening

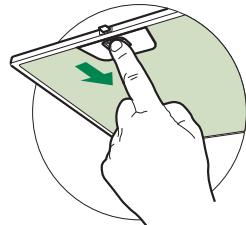


		Motor	Gesloten paneel: het paneel wordt geopend en de motor wordt op de laatst ingestelde snelheid ingeschakeld.	
			Open paneel: aan/uit motor	
			Als deze toets 2 seconden wordt ingedrukt: a) Bij geopend paneel motor + verlichting uit. b) Bij gesloten paneel wordt het paneel geopend en verlichting + motor aan.	
			-	
		Verlichting	Gesloten paneel: het paneel wordt voor de helft geopend en de verlichting wordt op de hoogste lichtsterkte ingeschakeld.	
			Paneel voor de helft geopend: de verlichting wordt uitgeschakeld en het paneel gesloten.	
			Open paneel: aan/uit verlichting	
		Hoogste snelheid	Schakelt de functie van de hoge snelheid in	
		Delay	Schakelt de Delay-functie in	
			Als deze toets 2 seconden wordt ingedrukt: de 24H-functie wordt in-/uitgeschakeld	
		-	Verhoogt de werkingssnelheid bij elke druk.	
		-	Verlaagt de werkingssnelheid bij elke druk.	

# REINIGING EN ONDERHOUD

## Metalen Vetfilters

Deze filters zijn ook afwasbaar in de vaatwasmachine en moeten gereinigd worden wanneer op het display het **Druppel** symbool verschijnt of eens in de 2 maanden of zelfs vaker indien U de afzuigkap zeer intensief gebruikt.



### Reset van het alarmsignaal

- Druk gedurende minstens 2 seconden op toets **G**.

### Schoonmaak van de Filters

- Om het paneeltje te openen, drukt U ongeveer 1 seconde op Toets **A** (Zie paragraaf GEBRUIK).
- Open het onderste paneel door hem met uw handen naar beneden te trekken.
- Verwijder de filters één voor één door ze naar de achterkant van de groep te duwen en ze gelijktijdig naar beneden te trekken.
- Was de filters zonder ze te vouwen en laat ze drogen alvorens ze weer terug te plaatsen. (Na verloop van tijd is het mogelijk dat de oppervlakte van de filter een kleurverandering ondergaat, maar dit benadert de efficiëntie van de filter helemaal niet.)
- Plaats de vetfilters terug en let er hierbij op dat de handgreep zichtbaar blijft.

## **Geurfilters met actieve koolstof (Model met luchtcirculatie)**

Dit filter is niet afwasbaar en niet regenereerbaar en moet worden vervangen wanneer het symbool C verschijnt of in elk geval om de 4 maanden. De alarmsignalering moet vooraf worden geactiveerd.

### **Activering van het alarmsignaal**

- Bij afzuigkappen met luchtcirculatie moet het alarmsignaal ten teken dat de filters verzadigd zijn geactiveerd worden op het moment van de installatie of daarna.
- Schakel de lampen en de zuigmotor uit.
- Druk ongeveer 5 seconden op de toets **D** om de actieve koolstoffilters in/uit te schakelen.
  - Het symbool C knippert 2 maal. Alarm verzadiging actief koolstoffilter AAN
  - Het symbool C knippert 1 maal. Alarm verzadiging actief koolstoffilter UIT

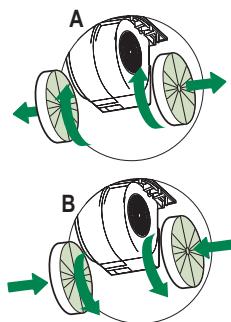
### **VERVANGING GEURFILTER MET ACTIEVE KOOLSTOF**

#### **Reset van het alarmsignaal**

- Druk gedurende minstens 2 seconden op toets **G**.

#### **Vervanging van de Filter**

- Om het paneeltje te openen, drukt U ongeveer 1 seconde op Toets **A** (Zie paragraaf GEBRUIK).
- Verwijder de vetfilters.
- Verwijder de verzadigde geurfilters met actieve koolstof, zoals aangegeven (**A**).
- Monteer de nieuwe geurfilters, zoals aangegeven (**B**).
- Monteer opnieuw de metalen vetfilters.



### **Verlichting**

- Neem voor de vervanging contact op met de klantenservice. ('Wend u voor de aankoop tot de klantenservice').

## OPLYSNINGER OM SIKKERHED

---

**i** For din sikkerhed og for at sikre korrekt brug af apparatet anbefaler vi, at du læser denne brugsanvisning omhyggeligt inden installation og brug af apparatet. Opbevar omhyggeligt denne brugsanvisning sammen med apparatet, så den kan overdrages til en eventuel ny ejer. Det er vigtigt, at brugerne er bekendt med alle apparatets funktions- og sikkerhedskarakteristika.

**⚠** Kablerne skal tilsluttes af specialuddannet personale.

- Producenten kan ikke gøres ansvarlig for eventuelle skader, som skyldes forkert installation eller brug.
- Af sikkerhedsgrunde skal afstanden mellem kogepladen og emhætten være mindst 650 mm (enkelte modeller kan installeres i en lavere højde; se afsnittet vedrørende arbejdsmål og installation).
- Hvis der i gaskomfurets installationsvejledning er angivet en større afstand end den ovenstående, skal der tages højde for dette.
- Kontrollér, at netspændingen svarer til angivelserne på skiltet inden i emhætten.
- Det er nødvendigt at installere hovedafbrydere i det faste elanlæg i henhold til forskrifterne om kabelsystemer.
- For apparater i klasse I: Kontrollér, at husstandens strømforsyning har en passende jordforbindelse.
- Forbind emhætten med røgkanalen med et rør med min. diameter på 120 mm. Røgafrækket skal være så kort som mulig.
- Overhold alle lovbestemmelser vedrørende luftudledning.
- Emhætten må ikke forbindes med røgafrækket til udledning af røggas fra forbrændingsprocessen (eksempelvis kedler, pejse osv.).

- Hvis emhætten benyttes sammen med apparater, som ikke er elektriske (eksempelvis gasdrevne apparater), skal der sikres en tilstrækkelig udluftning i lokalet for at hindre tilbagestrømning af den udledte gas. Når emhætten benyttes sammen med apparater, som ikke er elektriske, må det negative tryk i lokalet ikke overskride 0,04 mbar for at undgå, at emhætten suger røgen tilbage til lokalet.
- Luften må ikke bortledes gennem et røgaftræk til udledning af røggas fra apparater med forbrænding af gas eller andre former for brændstof.
- Hvis forsyningskablet beskadiges, skal det udskiftes af producenten eller et autoriseret servicecenter.
- Slut stikket til en lettilgængelig stikkontakt, der opfylder de gældende lovbestemmelser.
- Hvad angår de tekniske tiltag og sikkerhedsforanstaltningerne, der skal træffes for udledningen af røggassen, er det vigtigt at overholde de lokale myndigheders reglementer helt nøjagtig.

**⚠ ADVARSEL:** Fjern beskyttelsesfilmen, før emhætten installeres.

- Brug kun skruer og beslag, som er egnede til emhætten.

**⚠ ADVARSEL:** Manglende installation af skruerne eller beslagene i overensstemmelse med disse instruktioner kan medføre risiko for elektrisk stød.

- Betragt ikke lysdioden med brug af optisk udstyr (kikkert, forstørrelsesglas osv.).
- Flambér ikke under emhætten: Der er risiko for brand.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år, af personer med psykiske, fysiske og sansemæssige handicaps eller af personer med manglende erfaring eller kendskab, medmindre de overvåges og instrueres vedrørende sikker brug af apparatet og de farer, der er forbundet hermed. Sørg for, at børn ikke har mulighed for at lege med apparatet. Den rengøring og vedligeholdelse, som skal udføres af bruger, må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Der skal holdes øje med børnene for at sørge for, at de ikke har mulighed for at lege med apparatet.

- Dette apparat må ikke anvendes af personer (herunder børn) med psykiske, fysiske og sansemæssige handicaps eller af personer med manglende erfaring eller kendskab, medmindre de overvåges og instrueres.
- ⚠ De tilgængelige dele kan blive meget varme i forbindelse med brug af kogeplader, komfurter og andre madlavningsapparater.
- Rengør og/eller udskift filtrene efter den angivne periode (brandfare). Der henvises til afsnittet Vedligeholdelse og rengøring.
  - Der skal være en passende udluftning i lokalet, når emhætten benyttes sammen med apparater med forbrænding af gas eller andre former for brændstof (vedrører ikke apparater, som udelukkende leder luften ind i lokalet).
  - Symbolet  på apparatet eller på pakningen betyder, at apparatet ikke skal betragtes som almindeligt husholdningsaffald. Det skal derimod indleveres på et opsamlingscenter, der tager sig af genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for, at dette apparat bortskaffes korrekt, bidrager du til at forebygge alvorlige følger for miljøet og menneskers helbred; disse kan derimod opstå, hvis dette apparat bortskaffes forkert. Ret venligst henvendelse til kommunen, den lokale affaldsbortskaffelsesordning eller den forretning, hvor du har købt apparatet, for udførlige oplysninger om genanvendelse af dette apparat.

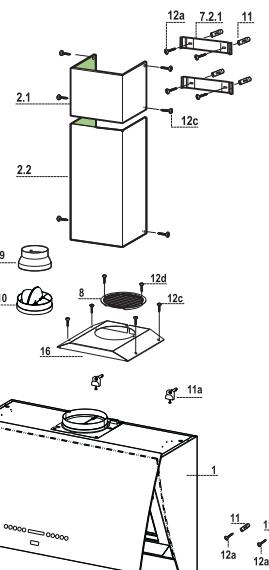
# APPARATBESKRIVELSE

## Komponenter

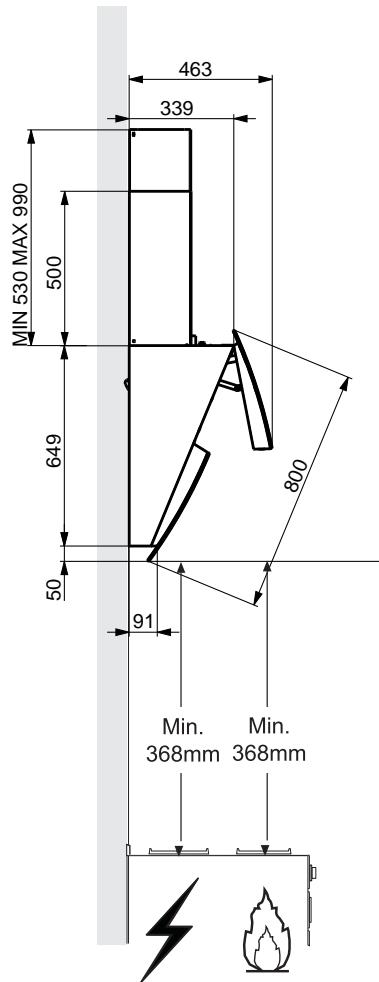
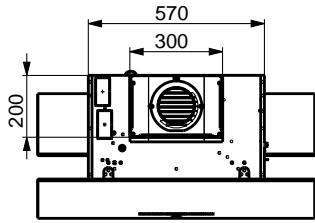
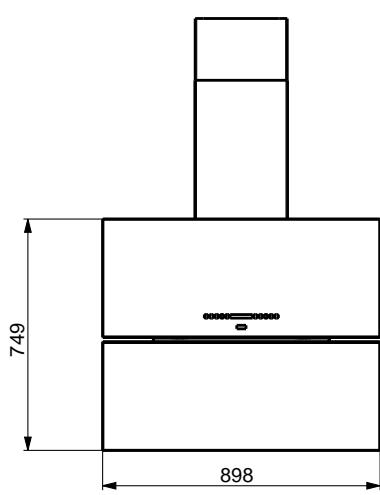
Ref.	Stk.	Produktets komponenter
1	1	Emhættens hoveddel inkl.: Betjeningsanordninger, lys, ventilatorenhed, filtre
2.1	1	Øverste aftræk
2.2	1	Nederste aftræk
8	1	Afbøjet rist luftudstrømning
9	1	Tilpasningsflange 150-120
10	1	Flange med tilbageslagsventil (valgfri)
16	1	Filtrerende dæksel

Ref.	Stk.	Installationsdele
7.2.1	2	Beslag til befæstigelse af øverste aftræk
11	6	Forankringer
11a	2	Forankringer SB 12/10
12a	6	Skruer 4.2 x 44.4
12c	10	Skruer 2.9 x 6.5
12e	2	Skruer 2.9 x 9.5

Stk.	Dokumentation
1	Brugerhåndbog

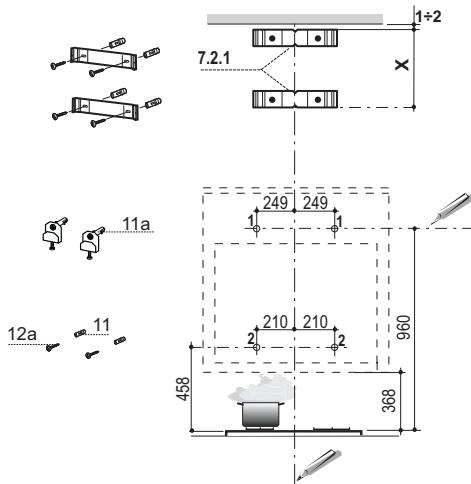


## Dimensioner



# INSTALLATION

## Boring i væg og fastgørelse af beslag

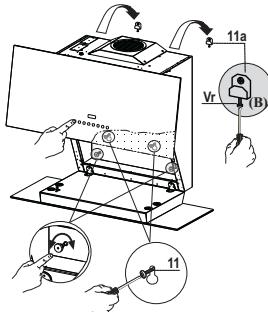


Som første skridt følges nedenstående trin:

- Tegn en lodret linje på væggen op til loftet eller den øverste grænse for at markere midten af, hvor emhætten skal placeres.
- Tegn en vandret linje mindst 960 mm over kogepladen.
- Markér et punkt (1) på den vandrette linje 249 mm til højre for den lodrette fiks linje.
- Gentag dette på den anden side. Sørg for, at de to markerede punkter er lige over for hinanden.
- Markér et fikspunkt (2) som vist 210 mm fra den lodrette fiks linje og 458 mm over kogepladen.
- Gentag dette på den anden side. Sørg for, at de to markerede punkter er lige over for hinanden.
- Bor i de markerede punkter (1) med et ø 12 mm bor.
- Bor i de markerede punkter (2) med et ø 8 mm bor.
- Sæt beslagskruerne 11a i hullerne (1), og stram skruerne.
- Sæt rawlplug 11 i hullerne (2).
- Placer beslaget 7.2.1 på væggen som vist ca. 1-2 mm fra loftet eller den øverste grænse, idet beslagets midte (hakket) placeres på den lodrette fiks linje.
- Sæt et mærke på væggen i midten af beslagets huller.
- Placer beslaget 7.2.1 på væggen som vist X mm under det første beslag (X = højden af den øverste del af atrækskanalen), idet beslagets midte (hakket) placeres på den lodrette linje.
- Sæt et mærke på væggen i midten af beslagets huller.
- Bor huller (ø 8 mm) i alle de markerede midterpunkter.
- Sæt rawlpluggene 11 i hullerne.
- Fastgør beslagene ved brug af de medfølgende skruer 12a (4,2 x 44,4).

## Montering af emhættens hoveddel

- Stil beslagenes **11a** to skruer **Vr** ved begyndelsen af deres vandring (**B**).
- Sæt emhættens hoveddel på de 2 beslag **11a**.
- Forbind emhætten til netforsyningen ved at indsætte en 2-pols afbryder, hvis kontakter har en åbning på mindst 3mm.
- Åbn det øverste panel. (se afsnittet ANVENDELSE)
- Åbn den nederste dør ved at trække den nedad med hænderne.
- Fjern fedtfiltrene ved at indvirke på de dertil beregnete håndtag.
- Indvirk på skruerne **Vr** inden i emhættens hoveddel for at nivellere emhættens hoveddel.



**Advarsel:** I tilfælde af uregelmæssigheder i muren, der forårsager manglende ligestilling af glaspanelerne, skal man indvirke på knopperne inde i emhættens hoveddel forneden for at foretage ligestillingen.

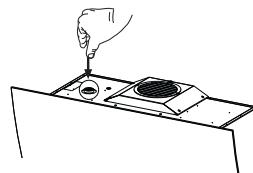
- Skru sikkerhedsskruen **11** fast.
- Sæt fedtfiltrene, og luk det øverste panel. (se afsnittet ANVENDELSE)
- Frakobl emhætten fra netforsyningen.

**Advarsel:** Hvis døren møder en hindring under åbningen eller lukningen, blokeres den, hindringen fjernes og doren åbnes, når der trykkes på tasten igen.

**Advarsel:** Kontrollér sikringen i tilfælde af fejl.

## Udskiftning af sikring

- Sikringen er placeret øverst til venstre, drej sikringsholderen som vist, og udskift sikringen med en anden med tilsvarende egenskaber.



## Tilslutninger

### VERSION FORBUNDEN TIL AFTRÆKSKANAL

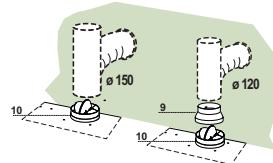
Når aftrækkskanal-versionen opsættes, forbindes emhætteenheden til kanalen med en flexslange eller et hårdt rør, Ø150 eller 120 mm – valget er op til den, der opsætter emhætten.

#### Tilslutning af rør på ø 150

- Indsæt studsen på ø 150 **10** på emhættens udsugningshul.
- Spænd røret fast med specielle rørklemmer. Disse medleveres ikke.

#### Tilslutning af rør på ø 120

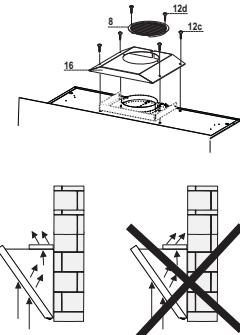
- Ved tilslutning af rør på ø120 mm, indsættes reduktionsstudsen **9** på studsen ø 150, som er monteret tidligere.
- Spænd røret fast med specielle rørklemmer. Disse medleveres ikke.
- I begge tilfælde skal man fjerne eventuelle lugtabsorberende kulfiltre.



## LUFTAFTÆK TIL EMHÆTTE MED RECIRKULATION

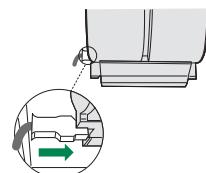
For at kunne installere en emhætte med recirkulation skal der købes et kulfiltersæt (ekstraudstyr).

- Fjern aftrækskanalen monteringsvinkelbeslag.
- Skru filterets dæksel fast på emhættens aftræk med de fire skruer **12c** (2,9 x 12,5).
- Fastgør luftaftræksristen **8** på emhættens aftræk med de to medfølgende skruer **12d** (2,9 x 9,5).



## **ELTILSLUTNING**

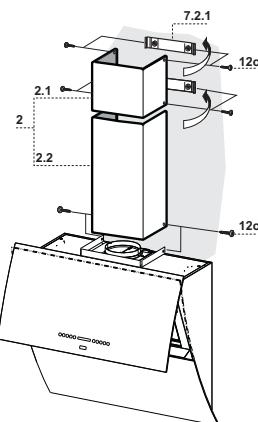
- Tilslut emhætten til elnettet.
- Åbn det øverste panel ved at holde **A**-knappen nede (Se afsnittet om betjening) i mindst 2 sekunder.
- Fjern metalfiltrene (Se afsnittet om vedligeholdelse), og sorg for, at strømkablets kontaktstik er korrekt anbragt i emhættens stikkontakt.



## **Montering af aftræk**

### **Øverste del af aftrækskanalen**

- Udvid let de to sider på den øverste aftrækskanalen og hægt dem bag ved bøjlerne **7.2.1**, idet der sørges for, at de sidder godt.
- Fastgør de to sider til bøjlerne ved hjælp af de 4 skruer **12c** (2,9 x 9,5), der følger med.



### **Sænk aftrækskanalen**

- Udvid let de to sider på aftrækket og hægt dem mellem det øverste aftræk og væggen, idet der skal sørges for, at de sidder godt.
- Fastgør den nederste del lateralt til emhætten ved hjælp af de 2 skruer **12c** (2,9 x 9,5), der medfølger.

# BRUG

## Betjeningspanel



Tast	Funktion	Display
A	Lukket låge: Hvis tasten holdes trykket nede i cirka 2 sekunder, åbnes lågen, og motoren starter på den sidste indstillede hastighed. Åben låge: Hvis der trykkes på den i kort tid, slukkes eller tændes der for motoren.	Viser den indstillede hastighed.
B	Nedsætter driftshastigheden.	Nedsætter antallet af tændte segmenter.
C	Sætter driftshastigheden op.	Øger antallet af tændte segmenter.
D	Aktiverer/Inaktiverer den intensive hastighed. Denne hastigheds værdi er indstillet til 10 minutter, hvorefter systemet automatisk går tilbage til den sidste indstillede hastighed. Er i stand til at klare selv den kraftigste os fra madlavningen. Kan ikke aktiveres, hvis 24H er aktiv.	I blinker, og samtlige segmenter på displayet er tændte.
	Alarmen for filtrene med aktivt kul aktiveres/inaktiveres ved at trykke og holde tasten trykket nede i cirka 5 sekunder, når alle belastninger er slukket (motor + lys), og ingen alarmer er udlost.	2 blink med ordlyden "C" – Alarm aktiveret. 1 blink med ordlyden "C" – Alarm inaktiveret.
E	Aktiverer/Inaktiverer 24H-hastigheden. Denne hastighed aktiverer motorer ved en hastighed, der giver mulighed for udsgugning af 100 m <sup>3</sup> /h i 10 minutter i timen. Kan ikke aktiveres, hvis Intensiv eller Delay er aktiveret.	Viser 24, og segmenterne på displayet tænder cyklistisk.
	Fjernstyringen aktiveres/inaktiveres ved at holde tasten trykket nede i cirka 5 sekunder, når alle belastninger er slukket (motor + lys), og ingen alarmer er udlost.	(2 blink med motorbjælke) – Fjernstyring aktiveret. (1 blink med motorbjælke) – Fjernstyring inaktiveret.
F	Aktiverer/inaktiverer Delay-funktionen. Kan aktiveres, mens motoren er tændt (undtagen Intensiv og 24H), aktiverer automatisk slukning af motoren og lyset med 30 minutters forsinkelse.	Viser et ursymbol.
	Tastaturløkningen aktiveres/inaktiveres (for eksempel i forbindelse med rengøring af ruden) ved at holde tasten trykket nede i cirka 5 sekunder.	Lysdiode tænder og udfører en tændingssekvens.
G	Foretager Reset af alarmer for måeling af filtrene ved at holde tasten trykket nede i cirka 3 sekunder, når alle belastninger er slukket (motor + lys).	Efter 100 driftstimer vises symbolet med en Dræbe for at gøre opmærksom på måling af metalfiltrene. Efter 200 driftstimer vises C for at gøre opmærksom på måling af filtrene med aktivt kul.
H	Lysstyrken ændres ved hvert tryk på tasten.	-
I	Lukket låge: Hvis tasten holdes trykket nede i cirka 2 sekunder, åbnes lågen halvvejs, og lysene tændes med maksimal styrke med mulighed for at ændre styrken med tasten H. - Hvis der trykkes på tasten igen, slukkes lysene, og lågen lukkes. - Hvis der trykkes på tasten A, slukkes lysene, og motoren fungerer kun ved de første to hastigheder. Åben låge: Hvis der trykkes på den i kort tid, slukkes eller tændes der for lysene.	-
L	Lukket låge: Hvis tasten holdes trykket nede i cirka 2 sekunder, åbnes lågen, motoren tændes ved tredje hastighed, og lysene tændes med maksimal styrke. Åben låge: Hvis tasten holdes trykket nede i cirka 2 sekunder, slukkes det hele, både motor og lys, alle aktiverede funktioner nulstilles, og lågen lukkes.	-

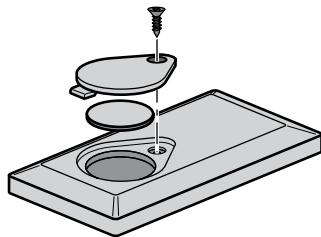
### Advarsel:

Lågen er udstyret med en beskyttelse. Hvis lågen møder en hindring under åbningen eller lukningen, skifter den retning op til 6 gange, inden det blinkende symbol "█" viser, at lågen er blokeret. Fjern om muligt hindringen, og hold tasten L trykket nede i 2 sekunder. Lågen forsøger at lukke eller åbne yderligere 6 gange. Hvis bevægelsen fortsat er hindret, blokeres lågen på ny. I dette tilfælde rettes henvendelse til det tekniske servicecenter.

## FJERNSTYRING

Dette apparat kan kontrolleres ved hjælp af en fjernstyring, som forsynes med et 3 V batteri af typen CR2032 (medfølger ikke).

- Anbring ikke fjernstyringen i nærheden af varmekilder.
- Efterlad ikke batterierne i miljøet, men anbring dem i egnede beholdere.



## Betjeningspanel – fjernstyring

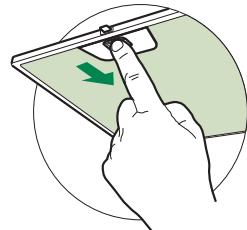


		Motor	Lukket læge: Åbner lægen og tænder motoren ved den senest indstillede hastighed.
			Åben læge: Tænder/slukker motoren.
			Trykket nede i 2 sekunder: a) Åben læge: Slukker motoren + lyset. b) Lukket læge: Åbner lægen og tænder lyset + motoren.
		Lys	-
			-
			-
		Intensiv	Lukket læge: Åbner lægen på klem og tænder lyset ved maks. lysstyrke.
			Låge på klem: Slukker lyset og lukker lægen.
			Åben læge: Tænder/slukker lyset.
		Delay	Aktiverer Intensiv funktionen.
		Delay	Aktiverer Delay funktionen.
		Trykket nede i 2 sekunder: Tænder/slukker 24 timers funktionen.	
	-	Hvert tryk øger driftshastigheden.	
	-	Hvert tryk reducerer driftshastigheden.	

# RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

## Metalfedtfiltre

Filtrene kan vaskes i opvaskemaskine. De skal vaskes, når **spændings**-symbolet vises på displayet, og under alle omstændigheder hver anden måned eller endnu hyppigere ved særligt omfattende brug af emhætten.



### Nulstilling af alarm

- Hold G-knappen nede i mindst 2 sekunder.

### Rengøring af filtre

- Åbn det øverste panel ved at holde A-knappen nede i 1 sekund (se afsnittet om betjening).
- Åbn den nederste dør ved at trække den nedad med hænderne.
- Fjernfiltrene et ad gangen ved at skubbe dem bagud mod emhættens bagside og samtidig trække dem nedad.
- Undgå, at filtrene på nogen måde bøjes, når de vaskes. Sørg for, at filtrene er helt tørre, før de sættes i emhætten igen. (Farven på filterets overflade kan ændre sig med tiden, men dette har ingen indflydelse på filterets effektivitet).
- Sørg for, at filtrene er anbragt korrekt, så håndtaget vender udad, når filtrene sættes i emhætten.

## **Lugtfiltre med aktivt kul (filtrerende version)**

Det kan hverken vaskes eller genbruges. Det skal udskiftes, når symbolet C vises på displayet eller mindst hver 4. måned. Alarmsignalet skal aktiveres forudgående.

### **Aktivering af alarmsignalet**

- På emhætter af den filtrerende version skal alarmsignalet for mætning af filtrene aktiveres ved installationen eller senere.
- Sluk lysene og udsugningsmotoren.
- Tryk på tasten D i cirka 5 sekunder for at aktivere/inaktivere filtrene med aktivt kul.
  - 2 blink med symbolet C: Alarmsignalet for mætning af filter med aktivt kul AKTIVERET
  - 1 blink med symbolet C: Alarmsignalet for mætning af filter med aktivt kul INAKTIVERT

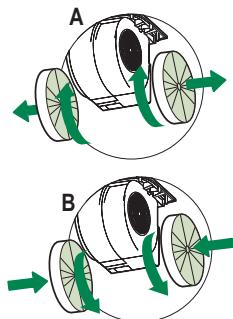
## **UDSKIFTNING AF KULFILTER**

### **Nulstilling af alarm**

- Hold G-knappen nede i mindst 2 sekunder.

### **Udskiftning af filter**

- Åbn det øverste panel ved holde A-knappen nede i ca. et sekund (se afsnittet om betjening).
- Afmonter metalfiltrene.
- Afmonter det mættede kulfILTER som vist (A).
- Sæt de nye filter i som vist (B).
- Sæt metalfedtfiltrene på plads.



## **Belysning**

- Udskiftning skal ske hos det tekniske servicecenter. Bestilling kan ske hos det tekniske servicecenter.

## SÄKERHETSINFORMATION

---

- i** För din säkerhet och korrekt funktion av apparaten ber vi dig läsa denna bruksanvisning noggrant innan apparaten installeras och tas i bruk.  
Förvara alltid denna bruksanvisning tillsammans med apparaten, så att du kan lämna över den till ev. ny ägare. Det är viktigt att användarna känner till apparatens samtliga funktions- och säkerhetsegenskaper.

**⚠ Anslutningen av elkablarna ska utföras av en behörig tekniker.**

- Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador som orsakas av felaktig installation eller användning.
- Min. säkerhetsavstånd mellan spishällen och köksfläkten är 650 mm (vissa modeller kan installeras på en lägre höjd; se avsnittet gällande drift- och installationsmått).
- Om installationsanvisningarna för gasspishällen anger ett större avstånd än det ovan angivna, måste det beaktas.
- Kontrollera att nätpänningen motsvarar den som anges på märkplåten inuti köksfläkten.
- Det är nödvändigt att installera frånskiljare i det fasta elsystemet i enlighet med kabeldragningsbestämmelserna.
- För apparater i klass I, säkerställ att bostadens elsystem har en lämplig jordanslutning.
- Anslut köksfläkten till imkanalen med ett rör med min. diameter på 120 mm. Sträckan där matos avleds ska vara så kort som möjligt.
- Följ gällande lagstiftning angående utsugning av luft.
- Anslut inte köksfläkten till rökgaskanaler för förbränningsrök från värmepannor, öppna spisar o.s.v.

- Om köksfläkten används i kombination med andra apparater som inte är eldrivna (t.ex. gasdrivna apparater), ska du sörja för tillräcklig ventilation av lokalens för att förhindra returflöde av förbränningsgas. När köksfläkten används i kombination med andra apparater som inte är eldrivna, får lokalens negativa lufttryck inte överskrida 0,04 mbar för att förhindra att rök sugs tillbaka in i lokalens via köksfläkten.
- Luftutsläppet får inte ske genom en rökgaskanal som används av gasdrivna eller andra bränsledrivna apparater.
- Om elkabeln skadas, ska den bytas ut av tillverkaren eller av en servicetekniker.
- Anslut stickkontakten till ett lättillgängligt vägguttag som är i överensstämmelse med gällande bestämmelser.
- Följ noggrant föreskrifterna från de lokala myndigheterna när det gäller de tekniska och säkerhetsmässiga åtgärder som ska vidtas för avledning av rök.

**⚠️ WARNING:** Ta bort skyddsfilmen innan du installerar köksfläkten.

- Använd endast skruvar och beslag som är lämpliga för köksfläkten.

**⚠️ WARNING:** Om det inte installeras skruvar och beslag som överensstämmer med dessa anvisningar kan det leda till risk för elektrisk stöt.

- Titta inte direkt med optiska instrument (kikare, förstoringsglas o.s.v.).
- Flambera inte under köksfläkten. Det finns risk för eldsvåda.
- Denna apparat får användas av barn (över 8 år), personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap om hur den används, under förutsättning att de övervakas av någon som kan ansvara för deras säkerhet eller som har lärt dem hur apparaten används på ett säkert sätt och gjort dem medvetna om riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som ska utföras av användaren får inte utföras av barn utan tillsyn av en vuxen.
- Håll barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

- Denna apparat får inte användas av personer (inkl. barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap om hur den används, om de inte övervakas och instrueras.

**⚠** De åtkomliga delarna kan bli mycket varma under användningen av spisar, matlagningsapparater o.dyl.

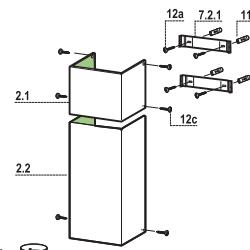
- Rengör och/eller byt ut filtren efter den angivna tidsperioden (brandrisk). Se avsnitt Underhåll och rengöring.
- Lokalen måste ha lämplig ventilation när köksfläkten används samtidigt med andra apparater som använder gas eller andra bränslen (gäller inte apparater som endast släpper ut luft i lokalen).
- Symbolen  på apparaten eller emballaget anger att apparaten inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att apparaten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om apparaten bortskaffas som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning av apparaten bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänsten eller affären där du köpte apparaten.

# EGENSKAPER

## Komponenter

### Ref. Antal Produktkomponenter

1	1	Köksfläktsstomme komplett med: Reglage, Belysning, Fläktenhet, Filter
2.1	1	Övre Skorsten
2.2	1	Undre Skorsten
8	1	Riktningsgaller luftutsläpp
9	1	Reduktionsfläns 150-120
10	1	Fläns med backventil (tillval)
16	1	Filtrerande lock



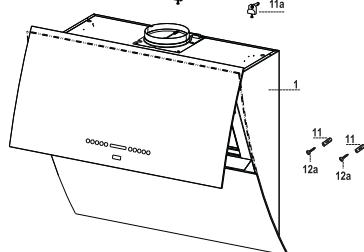
### Ref. Antal Installationskomponenter

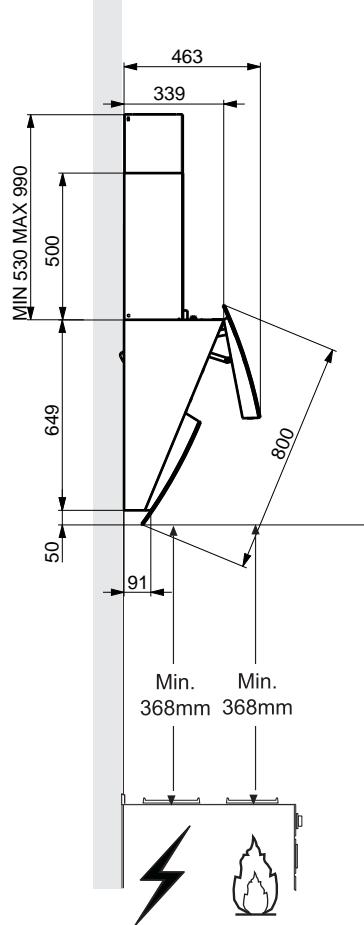
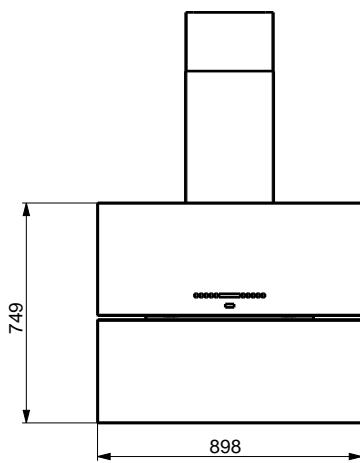
7.2.1	2	Konsoler för fastsättning av övre skorsten
11	6	Expansionspluggar
11a	2	Expansionspluggar SB 12/10
12a	6	Skravar 4,2 x 44,4
12c	10	Skravar 2,9 x 6,5
12e	2	Skravar 2,9 x 9,5



### Antal Dokumentation

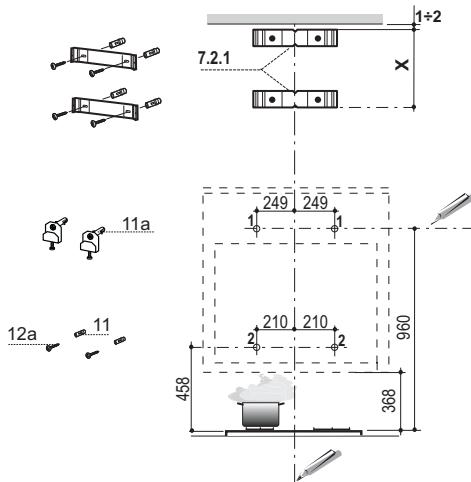
1	Bruksanvisning
---	----------------





# INSTALLATION

## Borrning i väggen och fastsättning av konsoler

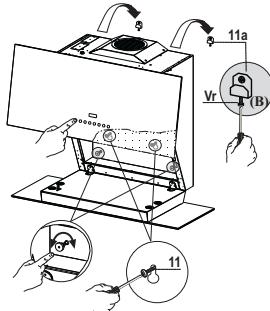


Markera på väggen:

- ett vertikalt streck upp till taket eller max. gränsen, i mitten av köksfläktens monteringsområde;
- en horisontal linje 960 mm min. över kokhällen.
- Markera en punkt (1) på den horisontala linjen vid 249 mm till höger om den vertikala referenslinjen.
- Upprepa detta moment från den motsatta delen, kontrollera nivelleringen.
- Markera som angivet en referenspunkt (2) vid 210 mm från det vertikala referensstrecket, och 458 mm över kokhällen.
- Upprepa detta moment från den motsatta delen, kontrollera nivelleringen.
- Borra ø 12 mm hål i de markerade punkterna (1).
- Borra ø 8 mm hål i den markerade punkten (2).
- Sätt i expansionspluggarna med konsolen 11a i hålen (1) och skruva fast.
- Sätt i expansionspluggen 11 i hålet (2).
- Placera konsolen 7.2.1 1-2 mm från taket eller den övre gränsen. Ställ in konsolens mitt (hack) på det vertikala referensstrecket.
- Markera konsolens hål.
- Placera konsolen 7.2.1 X mm under den första konsolen (X = höjd för medföljande övre skorsten) enligt anvisningarna. Ställ in konsolens mitt (hack) på det vertikala referensstrecket.
- Markera konsolens hål.
- Borra ø 8 mm hål i de markerade punkterna.
- Sätt i expansionspluggarna 11 i hålen.
- Fäst konsolerna med de medföljande skruvarna 12a (4,2 x 44,4 ).

## Montering av köksflätsstomme

- Justera de två skruvarna **Vr**, på konsolerna **11a**, vid början av förskrivningen (**B**).
- Haka fast köksflätsstommen på de 2 konsolerna **11a**.
- Anslut köksfläkten till eluttaget och installera en tvåpolig brytare med en öppning på minst 3 mm emellan kontakterna.
- Öppna den övre panelen (Se avsnitt ANVÄNDNING)
- Öppna den främre luckan genom att dra den med händerna nedåt.
- Ta bort fettfiltren genom att lossa hakarna.
- Nivellera köksflätsstommen inifrån med skruvarna **Vr**.



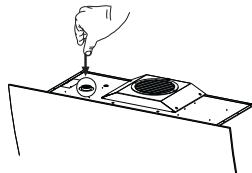
- Varning:** För eventuella ojämnheter på väggen som orsakar den inte perfekta inriktningen av glaspanelerna vrid på de interna kulgreppen invändigt köksflätsstommen på den undre delen för inriktningen.
- Skriva fast säkerhetsskruvarna **11**.
  - Återmontera fettfiltren, stäng den övre panelen (Se avsnitt ANVÄNDNING).
  - Skilj köksfläkten från elnätet.

**Varning:** Om luckan under öppnings- eller stängningsfasen skulle påträffa ett hinder läses den, genom att avlägsna hindret och på nytt trycka på knappen öppnas luckan.

**Varning:** I fall av fel kontrollera säkringen.

## Byte av säkring

- Säkringen är placerad upptill kvar, vrid säkringshållaren som angivet och byt ut säkringen med en med samma egenskaper.



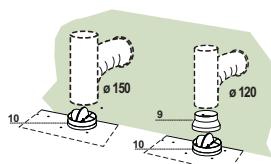
## Anslutningar

### LUFTUTSLÄPP SUGANDE VERSION

För installation i sugande version anslut flätkåpan till utgångsrörsystemet med ett styv eller böjlig slang med en diameter på 150 eller 120 mm, valet lämnas åt installatören.

#### Anslutning till slang med ø 150

- Sätt i flänsen ø 150 **10** på utgången av köksflätsstommen.
- Fäst slangen med lämpliga slangklämmor. Nödvändigt material medföljer inte.



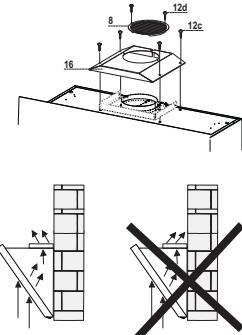
#### Anslutning till slang med ø 120

- För anslutning med en slang med 120 mm diameter, sätt i reduktionsflänsen **9** på den tidigare installerade ø 150 flänsen.
- Fäst slangen med lämpliga slangklämmor. Nödvändigt material medföljer inte.
- I båda fallen avlägsna eventuella luktfILTER med aktivt kol.

## Luftutsläpp filtrerande version

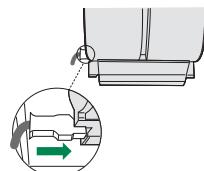
För installation i filtrerande version är det nödvändigt att köpa tillbehörskitet kassett med aktivt kol.

- Avlägsna skorstenens fästvinkel
- Skruva fast det filtrerande locket på luftutsläppet, med fyra skruvar **12c** (2,9 x 6,5).
- Fäst riktningsgallret **8** på utsläppet för återluften med de 2 medföljande skruvarna **12d** (2,9 x 9,5).



## ELEKTRISK ANSLUTNING

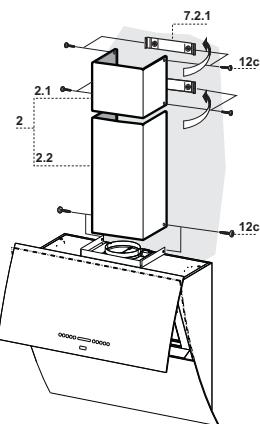
- Återanslut köksfläkten till elnätet.
- Håll knapp "A" intryckt i mer än 2 sekunder (Se avsnitt "AN-VÄNDNING") för att öppna den övre panelen.
- Avlägsna fettfiltren (Se avsnitt "Underhåll") och säkerställ att elkabelns kontaktdon är rätt isatt i utsugningsanordningens uttag



## Montering av skorsten

### Övre skorsten

- Vik lätt ut sidflikarna och haka fast dem bakom konsolerna **7.2.1** och stäng dem på nytt ända till stoppet.
- Fäst dem på sidorna av konsolerna med 4 medföljande skruvar **12c** (2,9 x 9,5).



### Undre skorsten

- Vik lätt ut de två sidflikarna på skorstenen, haka fast dem emellan den övre skorstenen och väggen och stäng dem på nytt ända till stoppet.
- Fäst den undre delen på sidan av köksfläktsstommen med 2 medföljande skruvar **12c** (2,9 x 9,5).

# ANVÄNDING

## Kontrollpanel



Knapp	Funktion	Display
A	<b>Stängd lucka:</b> Tryckt i cirka 2 sekunder öppnas luckan och startar motorn med den sista inställda hastigheten. <b>Öppen lucka:</b> Kort tryckt stänger den av eller startar motorn.	Visar den inställda hastigheten.
B	Sänker motorhastigheten.	Minskat tända segment.
C	Ökar motorhastigheten.	Ökat tända segment.
D	Aktiverar/deaktiverar den intensiva hastigheten. Denna hastighet är tidsinställt på 10 minuter, när denna tid förflutit återgår systemet till den tidigare inställda hastigheten. Lämplig att hålla stånd mot max. spindeln av motorn. Den kan inte aktiveras om 24H är aktiverad.	1 blinkar och alla segment på displayen är tända
	Genom att hålla knappen intryckt i cirka 5 sekunder, när alla belastningar är avståndiga (Motor+Belysning) och det inte finns några pågående larm, <b>Aktiveras / Deaktiveras larmet för filter med aktivt kol.</b>	2 blinkningar "C"-Lam aktiverat. 1 Blinkning "C"-Lam deaktiverat.
E	<b>Aktiverar/deaktiverar hastigheten på 24H.</b> Aktiverar motorn med en hastighet som tillämpas en utstigning på 100 m3/h i 10 minuter varje timma. Den är inte aktiverbar om <b>Intensiv</b> eller <b>Delay</b> är aktiverad.	Visar 24 och segmenten på displayen tänds cyklistiskt.
	Genom att hålla knappen intryckt i cirka 5 sekunder, när alla belastningar är avståndiga (Motor+Belysning) och det inte finns några pågående larm, <b>Aktiveras / Deaktiveras larmet för fjärrkontrollen.</b>	(2 Blinkningar led barmotor)-Fjärrkontroll aktiverad. (1 Blinkning led barmotor)-Fjärrkontroll deaktiverad.
F	<b>Aktiverar/deaktiverar Delay.</b> Aktiverar med påslagen motor (med undantag av <b>Intensiv</b> och <b>24H</b> ), aktiverar den automatiska avstängningen av motorn och belysningen försenad med 30 minuter.	Visar symbolen av en klocka.
	Tryckt 1 sekund <b>Aktiverar / deaktiverar den sätter fänsing av knappats</b> t.ex. förengöring av glaset.	Lysdioderna tänds och utför en tändningsföljd.
G	Genom att hålla knappen intryckt i cirka 3 sekunder, när alla belastningar är avståndiga (motor+belysning), utförs nollställningen av larmet för mättade filter	Efter 100 driftstimmar visas symbolen av en <b>Droppe</b> för att ange att metallfiltren är mättade. Efter 200 driftstimmar visas <b>C</b> för att ange att filtren med aktivt kol är mättade.
H	Ändrar belysningsintensiteten vid varje tryck på knappen på cyklistiskt sätt.	-
I	<b>Stängd lucka:</b> Intryckt i cirka 2 sekunder öppnas luckan halvtids och tänds belysningen med maximal intensitet med möjligheten att ändra intensiteten med knappen H. -Genom att trycka på knappen igen, släcks belysningen och luckan stängs. -Genom att trycka på knappen A, belysning släcks och motorn fungerar enbart med de två första hastigheterna. <b>Öppen lucka:</b> Kort tryckt tänds den eller släcker den belysningen.	-
L	<b>Stängd lucka:</b> Tryckt i cirka 2 sekunder öppnar luckan, slår på motorn med den tredje hastigheten och belysningen med maximal intensitet. <b>Öppen lucka:</b> Tryck i cirka 2 sekunder stänger den av allt, motor och släcker belysningen och nollställer varje aktiv funktion och stänger luckan.	-

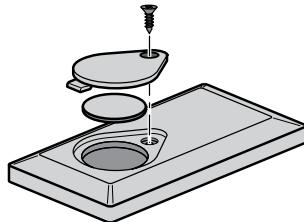
### Varning:

Panelen under öppnings- och stängningsfasen har ett skydd som, ifall av låsning under rörelsen, gör att rörelseriktningen vänds upp till högst 6 försök innan den visar en blinkande animering "████" för den definitiva låsningen. Nu, är det möjligt att avlägsna hindret som hindrar rörelsen och trycka på knappen L i 2 sekunder. Panelen försöker att stänga eller öppna sig för maximalt 6 andra försök innan den återgår till låsningssituationen om rörelsen inte lyckas. I det här fallet är det nödvändigt att kontakta teknisk support.

## FJÄRRKONTROLL

Denna apparat kan styras med en fjärrkontroll som matas med ett 3 V-batteri av typ CR2032 (ingår ej).

- Placera inte fjärrkontrolen i närheten av värmekällor.
- Kasta inte batterierna i naturen, utan i avsedda behållare.



### Fjärrkontrollens kontrollpanel

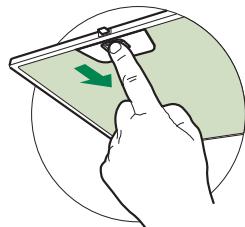


  		Stängd lucka: Öppnar luckan och startar motorn med den sista inställda hastigheten.
		Öppen lucka: On / Off motor
		Tryckt i 2 sekunder: a) Om luckan är öppen motor + belysning Off. b) Om luckan är stängd öppnas luckan och belysning + motor On.
		-
		Stängd lucka: Öppnar luckan till hälften och tändar belysningen med max. intensitet.
		Lucka öppen till hälften: Släcker belysningen och stänger luckan.
		Öppen lucka: On / Off belysning
		Aktiverar intensivfunktionen
		Aktiverar Delayfunktionen
		Tryckt i 2 sekunder: Aktiverar/deaktiverar 24H-funktionen
		Ökar motorhastigheten vid varje tryck.
		Sänker motorhastigheten vid varje tryck.

# NGÖRING OCH UNDERHÅL

## Metallfettfilter

Dessa kan även diskas i diskmaskin, de ska diskas när **Dropp-** symbolen visas på displayen eller minst varannan månad cirka eller oftare vid intensiv användning.



### Återställning av larmsignal

- Tryck på knappen G i minst 2 sekunder.

### Rengöring av filter

- Om den är stängd, öppna luckan genom att trycka i cirka 1 sekund på knappen A (Se ANVÄNDNING).
- Öppna den främre luckan genom att dra den med händerna nedåt.
- Ta bort ett filter åt gången, tryck dem bakåt och dra dem samtidigt nedåt.
- Diska filtren utan att böja dem. Låt filtren torka före återmonteringen. (En eventuell färgförändring på filtrets övre yta, som kan inträffa med tiden, reducerar absolut inte filtrets effektivitet.)
- Montera filtren på nytt. Se till att handtaget vänder mot den synliga utsidan.

## Luktfilter med aktivt kol (Filtrerande version)

Filtret kan inte diskas eller regenereras. Filtret ska bytas när symbolen C visas på displayen eller minst var 4:e månad. Larmsignalen ska aktiveras tidigare.

### Aktivering av larmsignal

- På köksfläktarna i filtrerande version, ska larmet för mättade filter aktiveras vid installationsögonblicket eller därefter.
- Släck belysningen och stäng av utsugningsmotorn.
- Tryck på knappen D i cirka 5 sekunder för att aktivera / deaktivera filtren med aktivt kol.
  - 2 blinkningar symbolen C larm för mättat aktivt kolfilter. AKTIVERAT
  - 1 blinkning av symbolen C larm för mättat aktivt kolfilter. DEAKTIVERAT

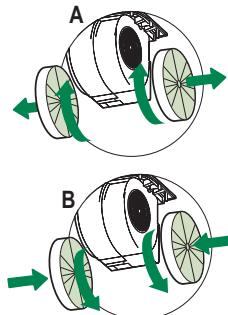
### BYTE AV LUKTFILTER MED AKTIVT KOL

#### Återställning av larmsignal

- Tryck på knappen G i minst 2 sekunder.

#### Byte av filter

- Om den är stängd, öppna luckan genom att trycka i cirka 1 sekund på knappen A (Se ANVÄNDNING).
- Avlägsna fettfiltren.
- Avlägsna de mättade luktfiltren med aktivt kol, som angivet på figur (A).
- Montera de nya filtren, som angivet på figur (B).
- Montera fettfiltren på nytt.



## Belysning

- För byte kontakta servicecenter. ("För inköpet vänd dig till ett servicecentra").

## SIKKERHETSINFORMASJON

---

- i** For din egen sikkerhet og en riktig funksjon av apparatet, må du lese denne veilediringen nøye før apparatet installeres og tas i bruk. Veilediringen skal alltid følge med apparatet, også hvis det overdras til tredjeperson. Det er viktig at brukerne kjenner til alle apparatets drifts- og sikkerhetsegenskaper.

**⚠** Tilkoblingen av kablene må utføres av en kvalifisert tekniker.

- Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feil installasjon eller bruk.
- Minste sikkerhetsavstand mellom platenopp og kjøkkenvifte er 650 mm (noen modeller kan monteres ved lavere høyde; se avsnittet om arbeidsmål og installasjon).
- Hvis installasjonsinstruksjonene for gassplaten oppsier en større avstand enn angitt ovenfor, må du overholde dette.
- Kontroller at nettspenningen stemmer med spenningen oppgitt på merkeplaten på innsiden av kjøkkenviften.
- Det er nødvendig å installere hovedbrytere i det faste elektriske systemet i samsvar med forskriftene om kabelsystemer.
- For apparater i klasse I må du kontrollere at hjemmets strømnett er jordet.
- Koble kjøkkenviften til rørkrøret med et rør med en diameter på min. 120 mm. Røret må være så kort som mulig.
- Følg alle bestemmelserne for luftutløp.
- Ikke koble kjøkkenviften til røkkanaler for utslipps av forbrenningsrøk (f.eks. fra kjeler, peiser, osv.).

- Hvis kjøkkenviften brukes sammen med apparater som ikke bruker strøm (f.eks. gassapparater), må det garanteres en god ventilasjon i rommet for å unngå retur av forbrenningsgassen. Når kjøkkenviften brukes sammen med apparater som ikke bruker strøm, må ikke det negative trykket i rommet overstige 0,04 mbar for å unngå en retur av rökene.
- Luften må ikke føres ut gjennom en røkkanal som brukes for røkutslipp fra apparater som fungerer med gass eller andre forbrenningsstoffer.
- Hvis nettkabelen skades, må den skiftes ut av produsenten eller servicesenteret.
- Sett støpslet inn i en lett tilgjengelig stikkontakt som er i samsvar med gjeldende bestemmelser.
- Følg nøye forskriftene fra de lokale myndighetene vedrørende tekniske og sikkerhetsmessige tiltak for røkutslipp.

**⚠ ADVARSEL:** Fjern beskyttelsesfilmene før kjøkkenviften installeres.

- Bruk kun skruer og beslag som passer til kjøkkenviften.

**⚠ ADVARSEL:** Manglende installasjon av skruer eller beslag i samsvar med disse instruksjonene kan medføre risiko for elsjokk.

- Ikke se mot lyset med optiske instrumenter (kikkert, forstørrelsesglass, osv.).
- Ikke flambér under kjøkkenviften, fordi en brann kan utvikles.
- Barn (over 8 år) eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller personer uten erfaring og kunnskap må kun bruke apparatet dersom de får tilsyn eller opplæring i en sikker bruk av apparatet og farene knyttet til bruken. Ikke la barn leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold som er brukerens ansvar, må ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Pass på at barn ikke leker med apparatet.

- Dette apparatet er ikke egnet til bruk av personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller personer uten erfaring og kunnskap i bruk av apparatet med mindre de er overvåket og opplært.

**⚠** De tilgjengelige delene kan bli veldig varme når platenes/komfyrenes bruk.

- Rengjør og/eller skift ut filtene etter oppgitt intervall (brannfare). Se avsnittet Vedlikehold og rengjøring.
- Det må være en god utlufting i rommet når kjøkkenviften brukes samtidig med apparater som fungerer med gass eller andre forbrenningsstoffer (gjelder ikke apparater som kun fører luften ut i lokalet).
- Symbolet  på apparatet eller emballasjen angir at apparatet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Apparatet må leveres til et innsamlingscenter for resirkulering av elektrisk og elektronisk materiale. Ved å kassere dette apparatet på riktig måte, bidrar du til å forhindre de negative virkningene på miljøet og menneskehelsen som kan forårsakes av en feilaktig avfallshåndtering av dette apparatet. For mer informasjon om gjenvinning av dette apparatet, kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

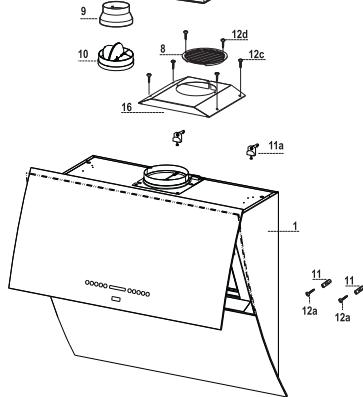
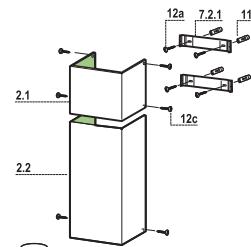
# EGENSKAPER

## Deler

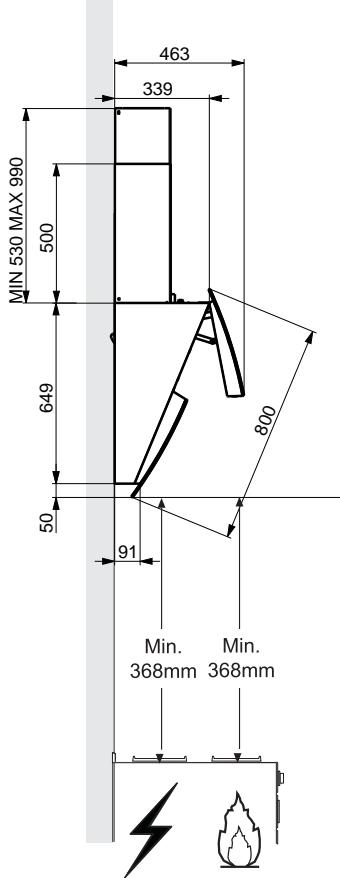
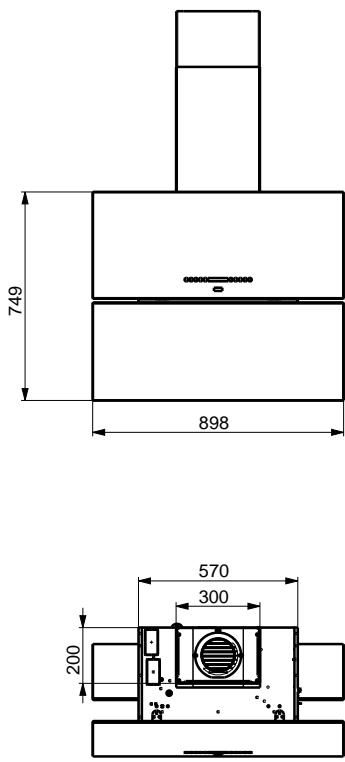
Ref.	Antall	Produktets deler
1	1	Kjøkkenviftens hoveddel komplett med: Kontroller, lys, vifteenhet, filtre
2.1	1	Øverste røkrør
2.2	1	Nederste røkrør
8	1	Retningsrist for luftutløp
9	1	Reduksjonsflens 150-120
10	1	Flens med tilbakeslagsventil (valgfritt)
16	1	Filtreringslokk

Ref.	Antall	Installasjonsdeler
7.2.1	2	Festekonsoller til øverste røkrør
11	5	Eksensionsplugger
11a	2	Eksensionsplugger SB 12/10
12a	5	Skruer 4,2 x 44,4
12c	10	Skruer 2,9 x 6,5
12e	2	Skruer 2,9 x 9,5

Antall	Dokumentasjon
1	Bruksveiledning

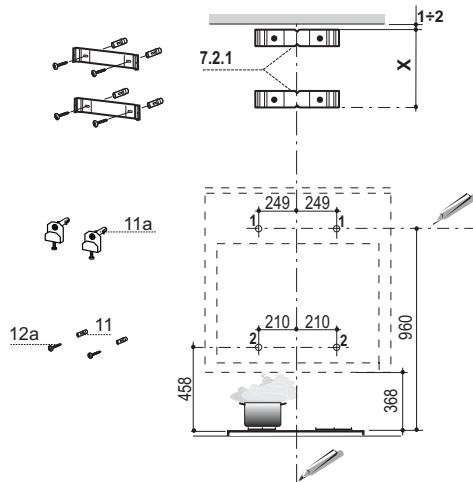


## Dimensjoner



# INSTALLASJON

## Boring av hull i veggen og festing av konsollene

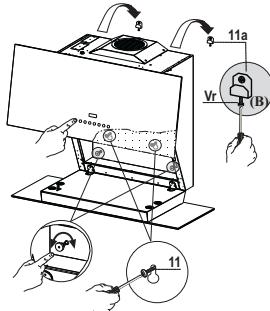


Tegn opp følgende på veggen:

- En vertikal linje helt opp til taket eller til den øverste grensen på midten av området hvor kjøkkenviften skal monteres.
- En horisontal linje som er min. 960 mm over platetoppen.
- Merk av et punkt (1) på den horisontale linjen 249 mm til høyre for den vertikale referanselinjen.
- Gjenta dette arbeidet på motsatt side. Kontroller nivelleringen.
- Merk av et referansepunkt (2) (som vist) 210 mm fra den vertikale referanselinjen og 458 mm over platetoppen.
- Gjenta dette arbeidet på motsatt side. Kontroller nivelleringen.
- Bor hull med en diameter på 12 mm i de avmerkede punktene (1).
- Bor et hull med en diameter på 8 mm i det avmerkede punktet (2).
- Sett inn ekspansjonspluggene med konsoll 11a i åpningene (1), og skru til.
- Sett ekspansjonspluggen 11 inn i hullet (2).
- Støtt konsollen 7.2.1 (som vist) 1–2 mm fra taket eller den øverste grensen. Sentrer midten (hakkene) på den vertikale referanselinjen.
- Merk av midten til hullene til konsollen.
- Støtt konsollen 7.2.1 (som vist) X mm under den første konsollen (X = høyden på det øverste røkrøret som følger med). Sentrer midten (hakkene) på den vertikale referanselinjen.
- Merk av midten til hullene til konsollen.
- Bor hull med en diameter på 8 mm i de avmerkede punktene.
- Sett ekspansjonspluggene 11 inn i hullene.
- Fest konsollene med de medfølgende skruene 12a (4,2 x 44,4).

## Montering av kjøkkenviftens hoveddel

- Sett inn de to skruene Vr til konsollene **11a** (**B**).
- Hekt kjøkkenviftens hoveddel på de to konsollene **11a**.
- Koble kjøkkenviften til strømnettet med en topolet bryter med en kontaktåpning på minst 3mm.
- Åpne det øverste panelet (se BRUK).
- Åpne den nedre luken ved å skyve den nedover med hendene.
- Bruk håndtakene for å ta ut fettfiltrene.
- Bruk skruene **Vr**, fra innsiden av kjøkkenviftens hoveddel, for å nivellere kjøkkenviftens hoveddel.



**Advarsel:** Hvis veggen har ujevnheter som gjør at glasspanelene ikke er helt på linje, justerer du knottene på innsiden av kjøkkenviftens hoveddel (nede).

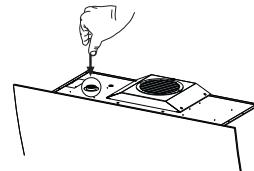
- Skru inn sikkerhetsskruene **11**.
- Monter fettfiltrene igjen, og lukk det øverste panelet (se BRUK).
- Koble kjøkkenviften fra strømnettet.

**Advarsel:** Hvis luken møter på en hindring under åpningen eller lukkingen, blokkeres den. Etter at hindringen er fjernet, åpnes luken ved å trykke på knappen igjen.

**Advarsel:** Kontroller sikringen hvis det oppstår feil.

## Bytting av sikringen

- Sikringen er plassert opp til venstre. Drei sikringsholderen som beskrevet og bytt ut sikringen med en av samme type.



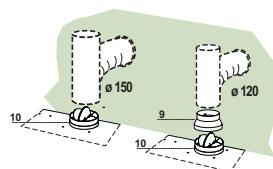
## Tilkoplinger

### LUFTUTLØP FOR SUGEVERSJON

For installasjon av kjøkkenviften i sugeversjon må du kople kjøkkenviften til utløpsrøret med et rør eller en slange med en diameter på 150 eller 120 mm (etter eget valg).

#### Tilkopling av rør med en diameter på 150 mm

- Før flensen med en diameter på 150 mm **10** inn på utløpet fra kjøkkenviftens hoveddel.
- Fest røret med egnete slangeklemmer. Nødvendig materiale følger ikke med.



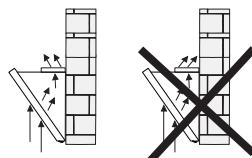
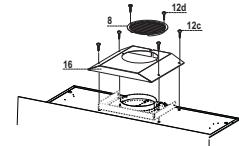
#### Tilkopling av rør med en diameter på 120 mm

- For tilkopling av rør med en diameter på 120 mm må du føre inn reduksjonsflenssen **9** på flensen med en diameter på 150 mm som du allerede har montert.
- Fest røret med egnete slangeklemmer. Nødvendig materiale følger ikke med.
- I begge tilfellene må du fjerne eventuelle aktive kullfiltre.

## Luftutløp for filtreringsversjon

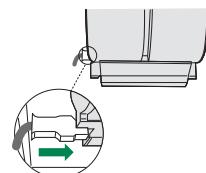
For installasjon i filtreringsversjon er det nødvendig å kjøpe ekstrasettet med aktivt kullfilter.

- Fjern røkrørets festevinkel.
- Bruk de fire skruene **12c** (2,9 x 6,5) og skru filtreringslokket fast på luftutløpet.
- Fest retningsristen **8** på luftutløpet med de to skruene **12d** (2,9 x 9,5) som følger med.



## ELEKTRISK TILKOPLING

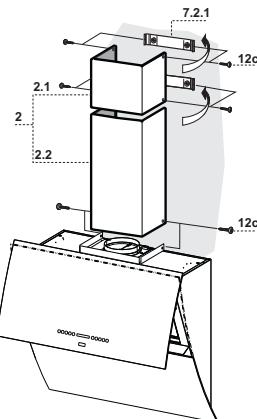
- Kople kjøkkenviften til strømnettet igjen.
- Hold knappen **A** trykket i mer enn 2 sekunder (se Bruk) for å åpne det øverste panelet.
- Fjern fettfiltrene (se Vedlikehold). Kontroller at koplingsstykket til nettkabelen er satt riktig inn i stikkontakten til sugesystemet.



## Montering av røkrør

### Øverste røkrør

- Utvid litt de to kantene på sidene og hekt dem på bak konsolle-  
ne **7.2.1**. Lukk kantene deretter helt igjen.
- Fest kantene på sidene av konsollene med de fire skruene **12c**  
(2,9 x 9,5) som følger med.



### Nederste røkrør

- Utvid litt de to kantene på sidene av røkrøret og hekt dem på mellom det øverste røkrøret og veggen. Lukk kantene deretter helt igjen.
- Fest den nederste siden til kjøkkenviftens hoveddel fra siden med de to skruene **12c** (2,9 x 9,5) som følger med.

# BRUK

## Kontrollpanel



Knapp	Funksjon	Display
A	Lukket luke: Når det trykkes på knappen i ca. 2 sekunder, åpnes luken og motoren startes ved den sist brukte hastigheten. Åpen luke: Når det trykkes raskt på knappen, startes eller stanses motoren.	Viser den innstilte hastigheten.
B	Reduserer drift hastigheten.	Ett segment slukkes hver gang det trykkes på knappen.
C	Øker drift hastigheten.	Ett nytt segment tennes hver gang det trykkes på knappen.
D	Aktiverer/deaktiverer den intensive hastigheten. Hastigheten fungerer i 10 minutter. Når tiden er ute, går systemet tilbake til den tidligere innstilte hastigheten. Egnet til å fjerne mye os. Kan ikke aktiveres hvis 24H er aktiv. Hvis du holder knappen inne i ca. 5 sekunder når både motor og lys er slått av og ingen alarmer er aktive, aktiveres/deaktivert alarmen for de aktive kullfiltrene.	I blinker, og alle segmentene på displayet er tent. C blinker 2 ganger – alamnen er aktiv. C blinker 1 gang – alamnen er deaktivert.
E	Aktiverer/deaktiverer hastigheten 24H. Denne hastigheten aktiverer motoren ved en hastighet som gir en oppsuging på 100 m³/t hvert 10. minut hver time. Kan ikke aktiveres hvis den intensive hastigheten eller forsinkelsen er aktivert. Hvis du holder knappen inne i ca. 5 sekunder når både motoren og lyset er slått av og ingen alarmer er aktive, aktiveres/deaktivert fjernkontrollen.	Viser 24, og segmentene på displayet slås på i en sekvens. (Motorens LED-linje blinker 2 ganger) – fjernkontroll er aktiv. (Motorens LED-linje blinker 1 gang) – fjernkontroll er deaktivert.
F	Aktiverer/deaktiverer forsinkelse. Kan kun aktiveres når motoren er startet (unntatt ved den intensive hastigheten og 24H-funksjonen). Motoren stanses og belysningen slås av automatisk etter en forsinkelse på 30 minutter. Aktiverer/deaktivert barnelåsen når knappen holdes inne i 5 sekunder, feks. for å renge glaset.	Viser et klokkesymbol.
G	Alermen for mettede filter tilbakestilles ved å trykke på knappen i ca. 3 sekunder når motoren er stanset og belysningen er slått av.	Etter 100 timer vises Drapesymbolet for å signalere at de metalliske filtrene er mettet. Etter 200 timer vises C for å signalere at de aktive kullfiltrene er mettet.
H	Endrer styrken på belysningen hver gang det trykkes på knappen.	-
I	Lukket luke: Når det trykkes på knappen i ca. 2 sekunder, åpnes luken halvveis og belysningen slås på maks. styrke. - Ved å trykke på knappen igjen slås belysningen av, og luken lukkes igjen. - Ved å trykke på knappen A slås belysningen av, og motoren fungerer bare ved den første og den andre hastigheten. Åpen luke: Når det trykkes raskt på knappen, slås belysningen på eller av.	-
L	Lukket luke: Når det trykkes på knappen i ca. 2 sekunder, åpnes luken, motoren startes ved den tredje hastigheten, og belysningen slås på maks. styrke. Åpen luke: Når det trykkes på knappen i ca. 2 sekunder, stanses motoren, belysningen slås av, alle funksjoner nullstilles og luken lukkes.	-

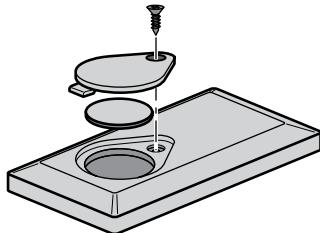
### Advarsel:

Under åpnings- og lukkingsfasen har panelet en beskyttelse som endrer kjøreretninga hvis bevegelsen er blokkert. Retningen kan endres maks. 6 ganger før funksjonen varsler om at panelet er kjørt fast med det blinkende symbolet "█". Når dette skjer, må du forsøke å fjerne gjenstanden som hindrer bevegelsen. Trykk deretter på knappen L i 2 sekunder. Panelet forsøker å lukke eller åpne seg maks. 6 ganger før det går tilbake til fastkjøringstilstanden hvis bevegelsen ikke lykkes. I så fall må du ringe kundeservice.

## FJERNKONTROLL

Dette apparatet kan styres med en fjernkontroll med et 3 V CR2032 batteri (følger ikke med).

- Ikke plasser fjernkontrollen i nærheten av varmekilder.
- Ikke kast batteriene i naturen, men i de bestemte beholderne.



## Kontrollpanel - Fjernkontroll



		<b>Motor</b>	Lukket luke: Lukken åpnes, og motoren startes ved den sist brukte hastigheten.	
			Åpen luke: Motorens startes eller stanses.	
			Trykk i 2 sekunder: a) Hvis luken er åpen, stanses motoren og belysningen slås av. b) Hvis luken er lukket, åpnes luken, belysningen slås på og motoren startes.	
			-	
			-	
		<b>Lys</b>	Lukket luke: Lukken åpnes halvveis og belysningen slås på ved maks styrke.	
			Luke åpnet halvveis: Belysningen slås av og luken lukkes.	
			Åpen luke: Belysningen slås på eller av.	
		<b>Intensiv</b>	Aktiverer intensivfunksjonen.	
		<b>Forsinkelse</b>	Aktiverer forsinkelsesfunksjonen. Trykk i 2 sekunder: Aktiverer/deaktiverer 24H-funksjonen.	
	-		Øker driftshastigheten hver gang det trykkes på knappen.	
	-		Reduserer driftshastigheten hver gang det trykkes på knappen.	

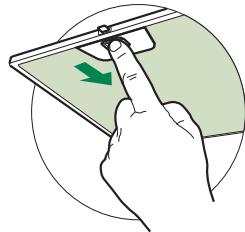
# RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

## Metalliske fettfilter

Filtrene kan også vaskes i oppvaskmaskinen. De må vaskes når **Dråpesymbolet** vises på displayet, eller minst hver 2. måned eller oftere, avhengig av bruksforholdene.

### Tilbakestilling av alarmsignalet

- Trykk på knappen **G** i minst 2 sekunder.



### Rengjøring av filtrene

- Hvis lukket, åpne luken ved trykke på knappen **A** i ca. 1 sekund (se BRUK).
- Åpne den nedre luken ved å skyve den nedover med hendene.
- Fjern ett filter om gangen ved å skyve dem mot baksiden av enheten og samtidig trekke dem nedover.
- Vask filtrene. Pass på å ikke bøye dem, og tørk dem før de gjenmonteres. At filterets overflate endrer farge (noe som kan skje over tid) virker ikke negativt inn på filterets effektivitet.
- Gjenmonter filtrene. Pass på at håndtaket er rettet mot den synlige utsiden.

## Aktive kullfilter (filtreringsversjon)

Dette filteret kan ikke vaskes eller brukes på nytt. Det skal byttes ut når symbolen **C** dukker opp på displayet, eller minst hver 4. måned. Alarmsignalet må aktiveres på forhånd.

### Aktivering av alarmsignal

- For kjøkkenviften i filtreringsversjon skal alarmsignalet for mettede filtere aktiveres når kjøkkenviften installeres eller senere.
- Slå av lysene og oppsugingsmotoren.
- Trykk på tasten **D** i ca. 5 sekunder for å aktivere/deaktivere de aktive kullfiltrene.
  - Symbolen **C** for AKTIVERT alarm for metning av de aktive kullfiltrene blinker to ganger.
  - Symbolen **C** for DEAKTIVERT alarm for metning av de aktive kullfiltrene blinker én gang.

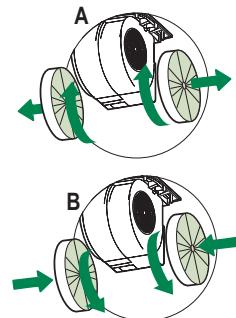
### BYTTE AV DET AKTIVE KULLFILTERET

#### Tilbakestilling av alarmsignalet

- Trykk på knappen **G** i minst 2 sekunder.

#### Bytte av filteret

- Hvis lukket, åpne luken ved trykke på knappen **A** i ca. 1 sekund (se BRUK).
- Ta ut fettfiltrene.
- Fjern de mettede aktive kullfiltrene som vist (**A**).
- Monter de nye filtrene som vist (**B**).
- Gjenmonter fettfiltrene.



## Belysning

- Kontakt kundeservice for utbytting. ("Kontakt kundeservice for kjøp").

## GÜVENLİK HAKKINDA BİLGİLER

---

- i** Kendi güvenliğiniz açısından ve cihazın düzgün çalışması için, kurulum ve devreye alma işlemlerini gerçekleştirmeden önce, lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Satış ya da üçüncü şahıslara devir durumunda da, işbu talimatları cihaz ile birlikte bulundurun. Kullanıcıların, cihazın tüm işletim ve güvenlik özelliklerini bilmeleri önemlidir.

**⚠** Kablo bağlantıları, ehil bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- Ürünün yanlış montajı veya kullanımından doğacak olan hasarlardan üretici sorumlu tutulamaz.
- Ocak ile davlumbaz aspiratörü arasındaki minimum güvenlik mesafesi 650 mm'dir (bazı modeller daha düşük bir yükseklikte monte edilebilir, çalışma boyutlarına ve kurulumuna ilişkin paragrafa bakın).
- Gazlı ocağın montaj talimatları, yukarıda belirtilenden daha fazla bir mesafe olması gerektiğini belirtiyorsa, bu göz önünde bulundurulmalıdır.
- Şebeke geriliminin, davlumbazın içine uygulanmış olan etiket üzerinde belirtilen gerilime karşılık gelip gelmediğini kontrol edin.
- Bağlantı kesme cihazları, kablolama sistemindeki yönetmeliklere uygun olarak sabit sisteme monte edilmelidir.
- 1. Sınıf cihazlar için, ev güç kaynağının düzgün topraklandığını kontrol edin.
- Davlumbazı, çapı en az 120 mm olan bir boru ile, duman tahliye bacasına bağlayın. Dumanın izlediği güzergah, mümkün olduğunda kısa olmalıdır.
- Hava tahliyesi ile ilgili tüm yönetmeliklere uyulmalıdır.
- Davlumbaz aspiratörünü, (örn; şofben, şömine, vb. gibi) yanıcı duman ihtiva eden kanallara bağlamayın.

- Eğer davlumbaz, elektrikli olmayan cihazlar ile (örneğin gazlı cihazlar) bir kombinasyon halinde kullanılıyorsa, tahliye gazının geriye doğru akışının önlenebilmesi için, yeter seviyede bir yerel havalandırma sağlanmış olmalıdır. Davlumbazın, elektrik akımı tarafından beslenmeyen cihazlarla kombine bir halde kullanıldığı zaman, ilgili mahaldeki negatif basınç, dumanın davlumbaz tarafından geriye emilmesini önlemek için, 0,04 mbar'ı aşmamalıdır.
- Hava, gaz yakma cihazlarından veya diğer yakıtlardan çıkan egzoz gazları için kullanılan bir kanaldan tahliye edilmelidir.
- Besleme kablosu, eğer hasar görmüşse, üretici tarafından ya da bir servis teknisyeni tarafından ikame edilmelidir.
- Fişi, mevcut yürürlükteki mevzuata uygun ve erişilebilir bir prize bağlayın.
- Dumanın tahliyesi için uygulanacak teknik ve emniyet tedbirlerine ilişkin olarak, yerel makamlar tarafından belirlenen kurallara titiz bir şekilde riayet edilmesi önemlidir.

**△ DİKKAT:** Davlumbazı monte etmeden önce, koruyucu filmleri çıkartın.

- Davlumbaz için sadece vidalar ve uygun tipteki parçalar kullanın.

**△ DİKKAT:** İşbu talimatlara uygun vida ve sabitleyicilerle monte edilmemesi, elektrik şokla sonuçlanabilir.

- Optik aletler ile (dürbüñ, büyüteç, vb.) doğrudan doğruya gözlemlemeyin.
- Davlumbazın altında flambe yapmayıñız: yanın çökabilir.
- Bu cihaz, 8 yaþının altında olmayan çocuklar tarafından ve psikolojik-fiziksel-duyusal yetenekleri sınırlı veya bilgi ve becerileri yetersiz olan kişiler tarafından, cihazın emniyetli bir şekilde nasıl kullanılacaðı ve oluþabilecek tehlikeler hakkında dikkatlice denetlenmeleri ve talimatlandırılmaları şartıyla, kullanılır. Çocukların ekipman ile oynamadıklarından emin olun. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri, denetlenmedikleri sürece, çocuklar tarafından yürütülmemelidir.
- Çocukları, cihaz ile oynamadıklarından emin olarak gözlemleyin.

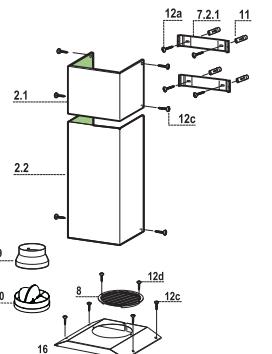
- Bu ev aleti, psikolojik, fiziksel, duyusal sorunları olan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişilerce (çocuklar dahil), güvenliklerinden sorumlu birisi tarafından gözlemlenmedikçe ve talimat verilmektedikçe kullanılmamalıdır.
- ⚠ Erişebilen parçalar, pişirme ekipmanlarının kullanılması esnasında çok sıcak bir hal alabilirler.
- Belirtilen zaman periyodundan sonra, filtreleri temizleyin ve/veya ikame edin (yangın tehlikesi). Bakım ve temizlik paragrafına bakın.
- Davlumbaz, gaz veya diğer yakıtları kullanan başka aletlerle birlikte kullanıldığında, oda yeterli derecede havalandırılmalıdır (sadece odaya hava salınımı yapan ev aletlerine uygun değildir).
-  Ürün üzerinde ya da ambalajı üzerinde bulunan işaret, ürünün, evsel atıklar gibi bir imha işlemine tabi olmadığını belirtir. İmha edilecek ürün, elektrikli ve elektronik bileşenlerinin geri dönüşümü için, yetkili bir toplama merkezine teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru şekilde imha edildiğinden emin olunması, aksi takdirde uygunsuz bir şekilde imhasından kaynaklanabilecek, çevre ve sağlık bakımından, muhtemel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için, Belediye ile, yerel atık toplama imha servisi ile ya da ürünün satın aldığı mağaza ile irtibata geçiniz.

# ÖZELLİKLER

## Parçalar

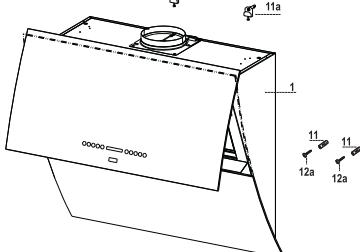
### Ref. Miktar Ürün Aksamı

1	1	Davlumbaz Gövdesi şunlardan oluşur: Kumandalar, Işık, Vantilatör Grubu, Filtreler
2.1	1	Üst Baca
2.2	1	Alt Baca
8	1	Hava Çıkışına Yönlendirilmiş Izgara
9	1	Redüksiyon Çemberi 150-120
10	1	Kontrol vanalı flans (opsiyonel)
16	1	Filtre edici kapak



### Ref. Miktar Kurulum Aksamı

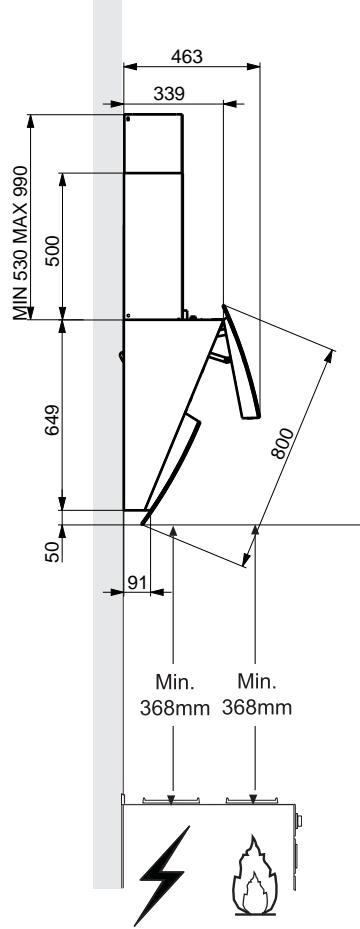
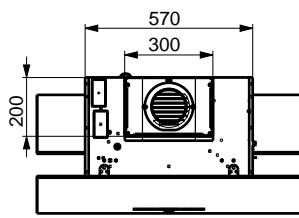
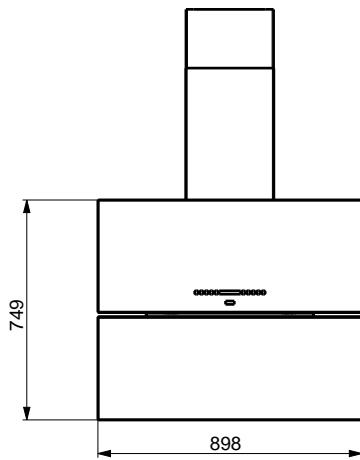
7.2.1	2	Üst Baca Sabitleme Askıları
11	6	Bağlantı Parçaları
11a	2	Bağlantı Parçaları SB 12/10
12a	6	Vida 4,2 x 44,4
12c	10	Vida 2,9 x 6,5
12e	2	Vida 2,9 x 9,5



### Miktar Dokümantasyon

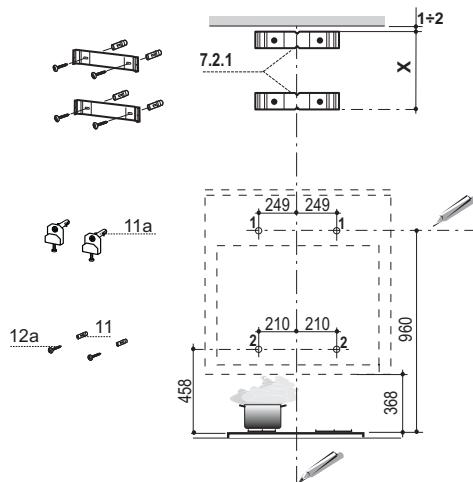
1	Kullanım Kitapçığı
---	--------------------

## Boyutlar



# MONTAJ

## Kenarlarının Delinmesi ve Askıların Sabitlenmesi

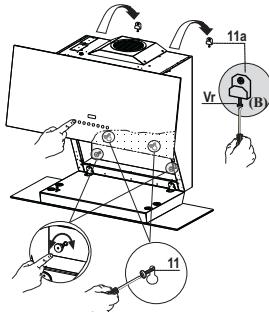


Kenar üzerinde çiziniz:

- Davlumbazın montajı için öngörülen bölgenin ortasında, tavan veya en uç yüksekliğine kadar Dikey bir çizgi;
- Pişirme düzleminin min. 960 mm üstünde Yatay bir çizgi.
- Referans dikey çizginin 249 mm sağında yatay çizgi üzerine bir nokta (1) işaretleyiniz.
- Bu işlemi, hızayı sağlayarak karşı tarafta da tekrarlayınız.
- Belirtildiği şekilde, referans Dikey çizginin 210 mm, ve Pişirme Düzleminin 458 mm üstüne bir referans noktası (2) işaretleyiniz.
- Bu işlemi, hızayı sağlayarak karşı tarafta da tekrarlayınız.
- İşaretli noktaları (1) ø 12 mm deliniz.
- (2) işaretli noktaları ø 8 mm deliniz.
- 11a askılı bağlantıları deliklere (1) yerleştiriniz ve vidalayınız.
- 11 bağlantı parçasını deliklere (2) yerleştiriniz.
- Askı 7.2.1'i belirtilen şekilde, ortasını (çentik) referans Dikey çizgiye hizalayarak, tavan veya en uç yükseklikten 1-2 mm'ye dayayınız.
- Askı Deliklerinin ortalarını işaretleyiniz.
- Askı 7.2.1'i gösterildiği şekilde, ortasını (çentik) referans Dikey çizgiye hizalayarak ilk askının altına X mm'de dayandırınız (X = donanımdaki Üst Baca yüksekliği).
- Askı Deliklerinin ortalarını işaretleyiniz.
- İşaretli noktaları ø 8 mm deliniz.
- 11 bağlantı parçalarını deliklere yerleştiriniz.
- Askıları, donanımdaki 12a (4,2 x 44,4) Vidaları kullanarak sabitleyiniz.

## Davlumbaz Gövdesinin Montajı

- İşlem öncesi **11a** askıların iki **Vr** vidalarını ayarlayın (**B**).
- Davlumbaz gövdesini 2 **11a** askısına takın.
- Davlumbazı, en az 3 mm kontak açılmalı çift kutuplu anahtarla Şebeke Beslemesine bağlayın.
- Üst paneli açın. (KULLANIM paragrafina bakın)
- Alttağı kapağın altından ellerinizle çekin.
- Yağ Önleyici Filtreleri uygun kulpları tutarak çıkartın.
- Davlumbaz gövdesi içinden, Davlumbaz gövdesini hizalamak için **Vr** vidalarla oynayın.



**Dikkat:** Duvar yüzeyinde Cam Panellerin yanlış hizalanmasına yol açan düzensizlikler olması halinde hizalamak için Davlumbaz gövdesinin içinde alt kısmda yer alan düğmeleri kullanın.

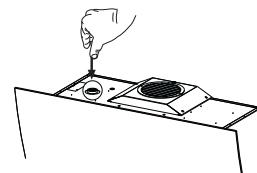
- Güvenlik vidalarını **11** takın.
- Yağ Önleyici Filtreleri tekrar kurun, kapağını kapatın. (KULLANIM paragrafina bakın)
- Davlumbazı Şebeke Beslemesi bağlantısından ayırin.

**Dikkat:** Şayet Kanat, Açılma veya Kapanma anında bir engelle karşılaşırsa bloke olur, engeli kaldırıp yeniden Tuşa basınca Kanat açılacaktır.

**Dikkat:** Arıza durumunda sigortayı kontrol etmek içindir.

## Sigortanın Değiştirilmesi

- Sigorta yukarıda kaldı da bulunmaktadır, sigorta taşıyıcıyı belirtildiği şekilde çeviriniz ve sigortayı aynı özelliklerde olan bir diğeriyle değiştiriniz.



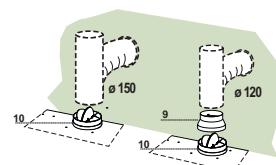
## Bağlantılar

### TAHLİYELİ SİSTEMDE HAVA ÇIKIŞI

Davlumbazın Emici Versiyonda kurulumu için, kurulumu yapan kişinin tercihine göre ø150 veya 120 mm'lik sert veya esnek bir boruyla çıkış kanalına bağlayınız.

#### ø 150 boru bağlantısı

- ø 150 mm'lik **10** boruyu Davlumbaz Gövdesinin çıkışına yerleştiriniz.
- Boruyu uygun boru kelepçeleri ile sabitleyiniz. Gerekli malzeme donanımında mevcut değildir.



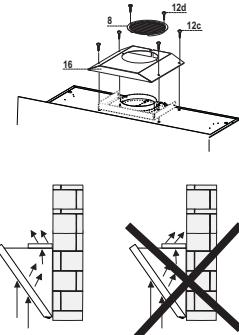
#### ø 120 boru bağlantısı

- ø120 mm'lik boru ile bağlantı yapabilmek için, redüksiyon çemberini **9**, daha önce monte edilmiş olan ø 150 mm.lik **10** çemberin üzerine yerleştiriniz.
- Boruyu uygun boru kelepçeleri ile sabitleyiniz. Gerekli malzeme donanımında mevcut değildir.
- Aktif Karbon Koku Emici filtreleri çıkarınız.

## Filtre Edici Versiyon Hava Çıkışı

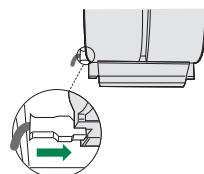
Filtre Edici Versiyonda kurulum için, aktif karbonlu Kartuş opsiyonel kiti satın almak gereklidir.

- Baca sabitleme köşesini çıkartınız.
- Filtre edici kapağı, dört **12c** (2,9 x 6,5) vidayı kullanarak hava çıkışına vidalayınız.
- Geri dönüşümlü hava çıkışına yönelik Izgarayı **8**, donanımdaki 2 **12d** (2,9 x 9,5) vidayla sabitleyiniz.



## ELEKTRİK BAĞLANTISI

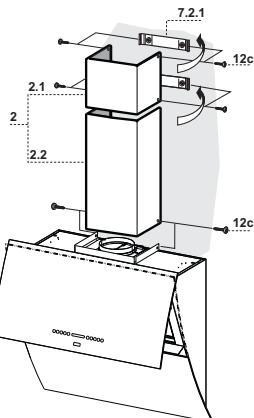
- Davlumbazlı tekrar Besleme Ağına bağlayınız.
- Üst paneli açmak için "A" Tuşuna 2 saniyeden daha fazla süreliğine basınız ("Kullanım" Paragrafına bakınız).
- Yağlanmaya Karşı Filtreleri çıkartınız ("Bakım" Paragrafına Bakınız) ve besleme Kablosu bağlantısının Aspiratör prizine doğru şekilde takıldığından emin olunuz.



## Bacanın Montajı

### Üst Baca

- İki yan kenarı hafifçe açınız, bunları Braketlerin **7.2.1** arkasına geçiriniz ve tam dayanana kadar tekrar kapatınız.
- Cihaz donanımında verilen 4 adet vidayla **12c** (2,9 x 9,5) yan taraflarından Braketlere sabitleyiniz.



### Alt Baca

- Bacanın iki yan kenarını hafifçe açınız, Üst Baca ile duvar arası geçip tam dayanana kadar kapatınız.
- Cihaz donanımında verilen 2 adet vidayla **12c** (2,9 x 9,5) alt tarafını Davlumbaz Gövdesine sabitleyiniz.

# KULLANIM

## Kumanda panosu



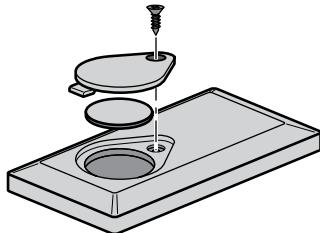
### Dikkat:

Bir konumayı açma ve kapama sürecindeki panel eğer hareket esnasında bir blokaj ile karşılaşırsa, son blokajı yanıp sönen bir animasyon ile “” haber vermeden önce hareket yönünü en fazla 6 kere deneyerek tersine çevirir. Bu noktada, eğer mümkün ise, hareketi engelleyen şeyi ortadan kaldırın ve **L** tuşuna 2 saniyelik bir basıncı. Panel eğer hareketi engellemez ise, konumuna dönmeden en fazla 6 kere açılmayı ve kapanmayı deneyecektir. Bu durumda Teknik Destekten yardım almalısınız.

## KUMANDA

Bu cihaz, 3 V'luk CR2032 tipli bir pil (dahil değildir) ile çalışan bir kumanda ile yönetilebilir.

- Kumandayı ısı kaynaklarının yakınında tutmayın.
- Pilleri normal çöplerle birlikte atmayın, uygun konteynerlere bertaraf edin.



## Uzaktan Kumanda Panosu



		Motor	Kanat Kapalı: Kanadı açar ve motoru en son ayarlanan hızda aktive eder. Kanat Açık: Motor Açık / Kapalı 2 saniye basılı tutulduğunda: a) Kanadı açar Motor + Işıkları kapatır. b) Kanadı kapatır kanadı ve Işıkları + Motoru açar.
	-	-	-
	-	-	-
		Işık	Kanat Kapalı: Kanadı yarımla açar ve maksimum yoğunlukta ışıkları açar. Kanadın yarımla açılması: Işıkları söndürür ve kanadı kapatır. Kanat Açık: Işıklar Açık / Kapalı
		Yoğun	Yoğun işlevini etkinleştirir
		Yoğun	Gecikme (delay) işlevini aktive eder. 2 saniye basılı tutulduğunda: 24S işlevini aktive eder / devreden çıkarır
	-	-	Her basısta çalışma hızını arttırmır.
	-	-	Her basısta çalışma hızını azaltır.

# TEMİZLİK VE BAKIM

## Yağlanmaya karşı metal filtreler

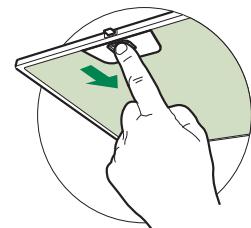
Bulaşık makinasında yıkanabilirler, ekranda **Damla** simbolü göründüğünde ya da yaklaşık her 2 aylık kullanım sonrasında veya özellikle yoğun kullanım durumunda daha sıkılıkla yıkanmaları gereklidir.

### Alarm sinyalinin resetlenmesi (sıfırlanması)

- G tuşuna en az 2 saniye basınız.

### Filtrelerin Temizlenmesi

- Şayet kapalıysa, A Tuşuna yaklaşık 1 saniye basarak Kanadı açınız (KULLANIM'A BAKINIZ).
- Aşağı elinizle dışarı kapıya basso.Aprire Aşağı doğru ellerinizle Kapı Alt dışarı açın.
- Yağlanmaya Karşı Filtreleri, grubun arka bölümününe doğru iterek ve aynı anda aşağıya doğru çekerek birer birer çıkartınız.
- Filtreleri kırılmamalarına dikkat ederek sökünüz ve yıkayınız, tekrar takmadan önce kurumaya bırakınız. (Filtre yüzeyinde zamanla görülebilecek olası bir renk değişikliği, kesinlikle etkinliğine zarar vermez)
- Tutamağın dış görünür tarafta olduğuna dikkat ederek filtreleri tekrar monte ediniz.



## Koku Önleyici Aktif Karbon Filtreler (Filtreli Sistem)

Yıkamaz, yeniden kullanılamaz, ekranda C simbolü görüntülendiğinde veya en az 4 ayda bir değiştirilir. Alarm sinyali önceden devreye girer.

### Alarmin etkinleştirilmesi

- Filtre edici sürümlü Davlumbazlarda, Filtrelerin dolma alarmı sinyali, kurulum anında veya devamında devreye alınır.
- Işıkları ve aspiratör motorunu kapatın.
- D tuşuna yaklaşık 5 Saniye basılması, aktif karbon filtreleri etkinleştirir/devre dışı bırakır.
  - C simbolünün 2 kez yanıp sönmesi, Aktif Karbon Filtre doygunluk Alarmı DEVREDE.
  - C simbolünün 1 kez yanıp sönmesi, Aktif Karbon Filtre Doygunluk Alarmı DEVRE DIŞI.

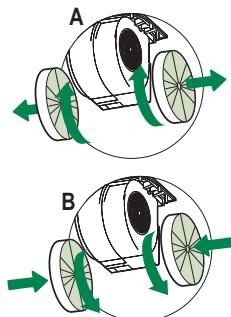
### AKTİF KARBONLU KOKUYA KARŞI FİLTRENİN DEĞİŞTİRİLMESİ

#### Alarm sinyalinin sıfırlanması

- G tuşuna en az 2 saniye basınız.

#### Filtrenin Değiştirilmesi

- Şayet kapalıysa, A Tuşuna yaklaşık 1 saniye basarak Kanadı açınız (KULLANIM'A BAKINIZ).
- Yağlanmaya karşı filtreleri çıkartınız.
- Aktif Karbonlu kokuya karşı doymuş filtreyi resimde gösterildiği şekilde (A) çıkartınız.
- Yeni Filtreleri belirtilen şekilde (B) takınız.
- Yağlanmaya karşı filtreleri yeniden takınız.



### Aydınlatma

- Değiştirmek için Teknik Servisle bağlantı kurun. ("Edinmek için teknik servisle bağlantı kurun").

## SAUGUMO INFORMACIJA

---

**i** Kad įrenginys saugiai ir tinkamai veiktu, prieš įrengimą ir naudojimą atidžiai perskaitykite šį vadovą. Visada išsaugokite šias instrukcijas prie įrenginio, net jei persikelsite gyventi į kitą vietą arba ji parduosite.  
Naudotojai privalo visiškai būti susipažinę su šio įrenginio veikimo ir saugumo savybėmis.

**!** Laidus sujungti privalo kvalifikuotas specialistas.

- Gamintojas nebus atsakingas už bet kokią žalą, kuri atsiras dėl netaisyklingo ar netinkamo įrengimo.
- Minimalus saugus atstumas tarp viryklės viršaus ir gartraukio gaubto yra 650 mm (kai kuriems modeliams gali būti sumontuotas žemesniame aukštysteje, žr. į darbinių gabaritų ir montavimo paragrafus).
- Jei duju degikliui skirtose montavimo instrukcijose nurodytas didesnis atstumas, į tai turi būti atsižvelgta.
- Patirkinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka įtampą, kuri nurodyta techninių duomenų lentelėje gartraukio viduje.
- Atjungimo priemonės privalo būti sumontuotos elektros laidų sistemoje laikantis elektros įrengimo taisyklių.
- I klasės įrenginiai: patirkinkite, ar tiekiant elektrą buitiniam vartotojui garantuojamas pakankamos įžeminimas.
- Prijunkite ištraukiklį prie išmetimo dūmtakio, naudodami ne mažesnį kaip 120 mm diametro vamzdį. Jungimas prie dūmtakio turi būti kuo trumpesnis.
- Reikia laikytis oro šalinimo taisyklių.
- Nejunkite ištraukiančio gartraukio prie vamzdynų, kuriais šalinami dūmai (boilerių, židinių ir t. t.).

- Jei ištraukiklis yra naudojamas kartu su neelektriniais įrenginiais (pvz., dujas deginančiais įrenginiais), reikia užtikrinti pakankamą vėdinimą, kad išmetamos dujos negrįžtų atgal į patalpą. Kai gartraukis yra naujojamas su įrenginiais, kuriems reikalinga kitokia energijos rūšis (ne elektra), neigiamas slėgis patalpoje neturi viršyti 0,04 mbar – taip bus užtikrinta, kad gartraukis nestums garų į patalpą.
- Oras neturi būti nukreipiamas į dūmtakį, kuris skirtas dūmams iš įrenginių, naudojančių dujas ar kitas kuro rūšis, šalinti.
- Jei elektros tiekimo kabelis yra pažeistas, jį privalo pakeisti gamintojas arba priežiūros paslaugas teikiantis agentas.
- Ikiškite kištuką į lizdą, atitinkantį nurodytus reikalavimus, esantį lengvai prieinamoje vietoje.
- Atsižvelgiant į dūmų išmetimui taikomas technines ir saugumo priemones, svarbu laikytis vietinių institucijų nurodytų taisyklių.

**⚠ ISPĖJIMAS!** Prieš montuodami garų surinktvuą, nuo jo pašalinkite apsauginę plėvelę.

- Gartraukui atremti naudokite tik sraigus ir mažas dalis.

**⚠ ISPĖJIMAS!** Jei sraigai arba tvirtinantys įrenginiai bus montuojami nesilaikant šių nurodymų, elektra gali kelti pavojų.

- Nežiūrėkite į šviesos šaltinius per optinius prietaisus (žiūronus, didinamuosius stiklus...).
- Po trauktuvu neruoškite patiekalų, kuriuos reikia užpilti spiritiniu gėrimu ir padegti, nes kyla gaisro pavojus.
- Ši įrenginjų gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais sugebėjimais arba asmenys, kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie yra prižūrimi ar buvo apmokyti, kaip saugiai elgtis su įrenginiu, ir supranta su juo susijusius pavojus. Vaikams žaisti su įrenginiu negalima. Vaikai atliki valymo ir priežiūros darbus be suaugusiųjų negali.
- Vaikus reikia prižūrėti, kad jie su prietaisu nežaistų.

- Įrenginio neturėtų naudoti asmenys (iskaitant vaikus), kuriems yra pablogę fiziniai, jutiminiai ar protiniai sugebėjimai arba trūksta patirties ir žinių, išskyrus atvejus, jei tokie asmenys yra prižiūrimi arba buvo apmokyti, kaip su tokiais įrenginiais elgtis.

⚠ Jei viryklės naudojamos, rankomis paliečiamos dalys gali būti karštos.

- Išvalykite ir / ar pakeiskite filtrus po nurodyto laiko (gaisro pavojus). Žiūrėkite paragrafą „Priežiūra ir valymas“.
- Kai trauktuvas yra naudojamas tuo pačiu metu, kaip ir dujas ar kitas kuro rūšis degimui naudojantys įrenginiai (netaikoma įrenginiams, kurie tik nukreipia orą atgal į patalpą), patalpose turi būti pakankama ventiliacija.

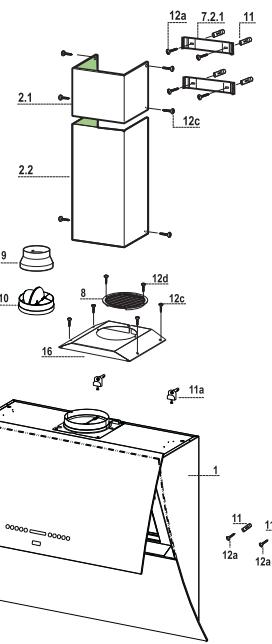
- Ant gaminio arba jo pakuotės esantis simbolis  nurodo, kad šis prietaisas nepriskiriamas prie įprastų buities atlieku. Prietaisas turi būti perduotas į reikiamą surinkimo punktą, užsiimantį elektros ir elektroninės įrangos perdibimui. Tinkamai sunaikindami šį gaminį, aplinką ir žmogaus sveikatą apsaugosite nuo galimų neigiamų pasekmių, kurių gali atsirasti dėl netinkamo šio gaminio utilizavimo. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio gaminio utilizavimą, kreipkitės į miesto institucijas, savo buitinų atliekų tvarkymo tarnybą arba parduotuvę, kurioje prietaisą pirkote.

# PRIETAISO APRAŠYMAS

## Sudedamosios dalys

### Nuor. Kiekis Gaminio sudedamosios dalys

1	1	Gartraukio gaubtas su valdymo skyriumi, apšvietimu, pūtimo įrenginiu, filtrais
2.1	1	Viršutinis kaminas
2.2	1	Apatinis kaminas
8	1	Oro išėjimo grotelės
9	1	ø 150–120 mm redukcinė jungė
10	1	Slopintuvas (papildomai)
16	1	Dangtis recirkuliacinei versijai

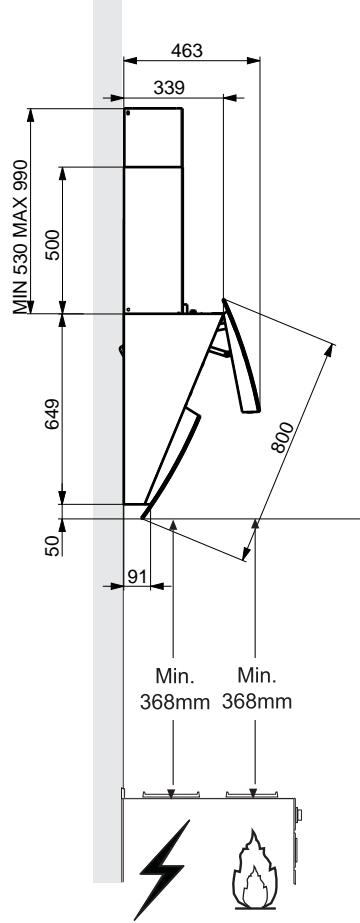
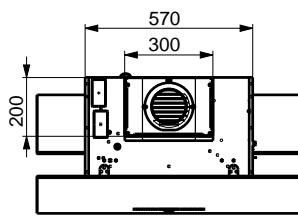
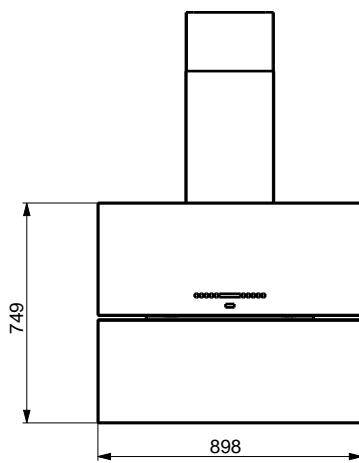


### Nuor. Kiekis Montavimo sudedamosios dalys

7.2.1	2	Tvirtinimo laikiklis viršutiniui kaminui
11	6	Kamščiai
11a	2	Kamščiai SB 12/10
12a	6	4,2 x 44,4 sraigtai
12c	10	2,9 x 6,5 sraigtai
12e	2	2,9 x 9,5 sraigtai

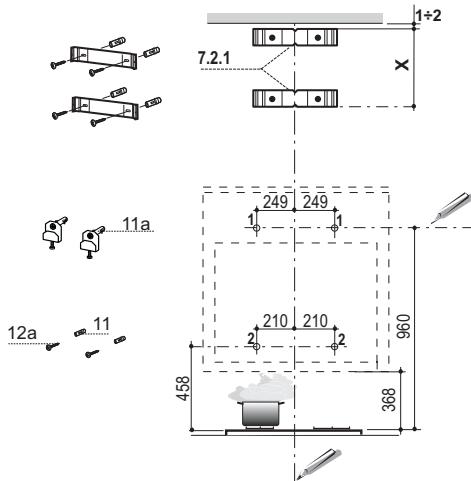
### Kiekis Dokumentacija

- 1 Instrukcijos brošūra



# MONTAVIMAS

## Sienų gręžimas ir laikiklių tvirtinimas

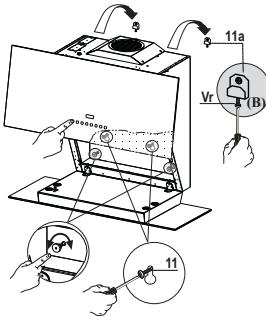


Pirmiausia atlikite paruošiamąjį darbą nubrėždami:

- vertikalią liniją iki lubų ar viršutinio paviršiaus, kur centre bus montuojamas gaubtas;
- horizontalią liniją, minimaliai 960 mm virš viryklės viršaus.
- Pažymėkite tašką (1) ant horizontalios linijos, 249 mm į dešinę nuo vertikalios nuorodos linijos.
- Pakartokite šį veiksmą kitoje pusėje, patikrinę, ar abi pažymėtos vietos nustatytos lygai.
- Pažymėkite orientacinių taškų (2) taip, kaip parodyta, 210 mm atstumu nuo vertikalios orientacinių linijos, 458 mm atstumu – virš viryklės viršaus.
- Pakartokite šį veiksmą kitoje pusėje, patikrinę, ar abi pažymėtos vietos nustatytos lygai.
- Gręžkite pažymėtus taškus (1), naudodami Ø 12 mm grąžtą.
- Gręžkite pažymėtus taškus (2), naudodami Ø 8 mm grąžtą.
- I skyles (1) įdėkite laikiklio kamščius 11a ir priveržkite sraigtus.
- I skyles (2) įdėkite kamščius 11.
- Laikiklį 7.2.1 tvirtinkite prie sienos, palikdami apie 1–2 mm atstumą nuo lubų ar viršutinės ribos; centras (išpjova) turi atitikti vertikalią orientacinię liniją.
- Sienoje pažymėkite skylių centrus laikikliuose.
- Laikiklį 7.2.1 tvirtinkite prie sienos X mm žemiau pirmo laikiklio (X = pateikiamos viršutinės kamino dalies aukštis); centras (išpjova) turi atitikti vertikalią liniją.
- Sienoje pažymėkite skylių centrus laikikliuose.
- Išgręžkite Ø 8 mm skyles visų pažymėtų taškų centre.
- I skyles įkiškite sienos kaiščius 11.
- Pritvirtinkite laikiklius, naudodami su gaubtu pateiktus sraigtus 12a (4,2 x 44,4).

## Gartraukio gaubto tvirtinimas

- Priderinkite du sraigtus Vr laikikliuose 11a taip, kad jie būtų judėjimo pozicijos pradžioje (B).
- Užkabinkite gaubto korpusą už dvių laikiklių 11a.
- Prijunkite gaubtą prie elektros tinklo, naudodamis dvipolį jungiklį, tarpas tarp kontaktų turi būti ne mažesnis nei 3 mm.
- Atidarykite viršutinį skydelį (žr. paragrafą „NAUDOJIMAS“).
- Rankomis atidarykite apatinę durelę, patraukdami jas į apačią.
- Naudodamis pateiktas rankenėles, išimkite metalinius riebalų filtrus.
- Iš gaubto korpuso vidaus pasukite sraigtus Vr, kad išlygintumėte patį gaubto korpusą.



**Ispėjimas!** Jei užpakalinė siena nėra visiškai lygi ir du stiklo skydelius sunku priderinti, pasukite dvi rankenėles, esančias gartraukio korpuso apatinėje dalyje, kol abu stiklo skydeliai tobulai susiderins.

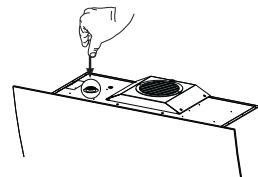
- Priveržkite apsauginį sraigą 11.
- Vėl idėkite metalinius riebalų filtrus, tada uždarykite viršutinį skydelį (žr. paragrafą „NAUDOJIMAS“).
- Atjunkite gartrauką nuo elektros tinklo.

**Ispėjimas!** Durelės užsiblokuos, jei atidarant arba uždarant susidurs su kliūtimi. Kai kliūtis bus pašalinta ir mygtukas vėl paspaudžiamas, durelės atsidarys.

**Ispėjimas!** Jei gartraukis neveikia, patikrinkite saugiklius.

## Saugiklio keitimas

- Saugiklis dedamas kairėje pusėje. Pasukite saugiklio laikiklį, kaip parodyta. Pakeiskite saugiklį kitu, turinčiu tokias pačias techninės savybes.



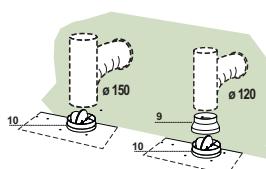
## Jungtys

### VAMZDINĖ ORO IŠMETIMO SISTEMA

Irengdami vamzdinį modelį, gaubtą prijunkite prie dūmtraukio, naudodami lankstų arba standų 150 / 120 mm skersmens vamzdžių. Tinkamiausią turi parinkti įrengimo darbus atliekantis žmogus.

#### 150 mm skersmens vamzdžio montavimas

- Sumontuokite sklenkdę 10.
- Pritvirtinkite vamzdžių nustatytą padėtimi, naudokite reikiamus vamzdžio tvirtinimo elementus (nepateikiame).



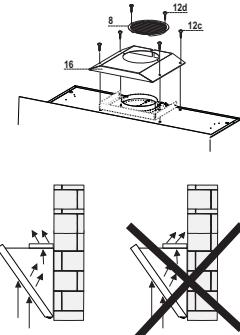
#### 120 mm skersmens vamzdžio montavimas

- Norėdami įrengti 120 mm skersmens oro šalinimo jungti, reduktorius jungę 9 uždékite ant sklenkdės 10.
- Pritvirtinkite vamzdžių nustatytą padėtimi, naudokite reikiamus vamzdžio tvirtinimo elementus (nepateikiame).
- Išimkite visus aktyvintosios anglies pluošto filtrus.

## RECIRKULIACINĖS VERSIJOS ORO IŠLEIDIMO ANGA

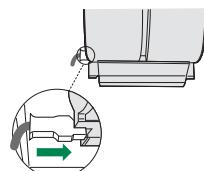
Norint gartraukę montuoti recirkuliaciniu režimu, papildomai reikia nusipirkti aktyvintosios anglies filtro komplektą.

- Nuimkite kamino kampuotį – laikiklį.
- Naudodami keturis sraigus **12c** (2,9 x 12,5), pritvirtinkite filtro dangtelį prie oro išleidimo angos.
- Pritvirtinkite oro išejimo angos groteles **8** prie recirkuliacinės oro angos, naudodami 2 pateiktus sraigus **12d** (2,9 x 9,5).



## JUNGIMAS PRIE ELEKTROS TINKLO

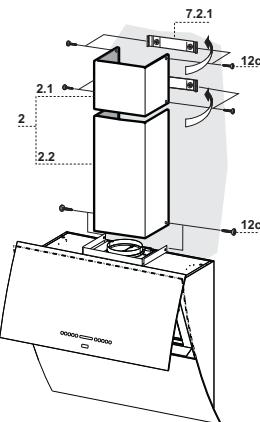
- Prijunkite gartraukę prie elektros tinklo.
- Atidarykite viršutinių skydelių paspausdami **A** mygtuką (žr. dalį „NAUDOJIMAS“) bent 2 sekundes.
- Išimkite metalinius filtrus (žr. dalį „PRIEŽIŪRA“) ir įsitikinkite, kad sujungiklio kabelis tinkamai prijungtas prie gartraukio lizdo.



## Kamino montavimas

### Viršutinis kaminas

- Truputį praplėsti du šoninius kraštus, užkabinti ant laikymo bėgių **7.2.1** ir uždaryti iki fiksacijos.
- Prityrtinti laikiklio šoninėse dalyse 4 varžtus **12c** (2,9 x 9,5) kuriuos jūs rasite pakuočėje.



### Apatinis kaminas

- Truputį praplėsti du kamino šoninius kraštus, užkabinti juos tarp viršutinio kamino ir sienos ir uždaryti iki fiksacijos.
- Pritvirtinti iš šonų viršutinę gartraukio korpuso dalį 2 varžtais **12c** (2,9 x 9,5) kuriuos jūs rasite pakuočėje.

# NAUDOJIMAS

## Valdymo skydelis



Mygtukas	Funkcija	Ekranas
<b>A</b>	<b>Durelės uždarytos:</b> paspaukite ir laikykite nuspaudę apytiksliai 2 sekundes, kad atidarytumėte dureles ir paleistumėte variklį pasiekimui nustatytu greičiu. <b>Durelės atidarytos:</b> trumpai paspaukite, kad variklį sustabdymutė arba paleistumėte.	Ekranė rodomas nustatytas greitis.
<b>B</b>	Sumaišināt darbinī greitī.	Degančią šviesos segmentų skaičius sumažėja.
<b>C</b>	Padižināt darbinī greitī.	Degančią šviesos segmentų skaičius padidēja.
<b>D</b>	<b>Ijungti/ījungia intensyvų greitī.</b> Šiuo greičiu variklis dirbs 10 minučių. Pasibaigus ſiam laikui, sistema automatiškai grūž prie greičio, kuris buvo nustatytas ankstiau. Tinka maksimaliem maistie nuosėdių metu susidariusiems ganu kiekiams ištraukt. Negali būti įjungtas, jei aktyvuotas <b>24 val.</b> režimas.  Paspaukite mygtuką ir laikykite ji nuspaudę apytiksliai 5 sekundes, atjunge visas apkrovos (variklio ir apšvietimo) ir jei nėra užprogramuotų išpejamųjų signalų, <b>norėdami ijungti / ījungi aktīvintosios anglies išpejamajai signalai.</b>	Blykščiojo indikatorius I, o visi segmentai ekranے yra apšviesti.  Mygtukas „C“ blyksteli du kartus – išpejamasis signalas ījungtas. Mygtukas „C“ blyksteli vieną kartą – išpejamasis signalas ījungtas.
<b>E</b>	<b>Ijungia/ījungia 24 val. greitī.</b> Variklis paleidžiamas tokiu greičiu, kuris igalina dirbtį 100 m3/val ištraukimo pajėgumui 10 minučių kiekviena valandą. Šios funkcijos negalima ījungti, jei yra ījungtas intensyvus ar uždeklotos funkcijos režimas.  Paspaukite mygtuką ir laikykite nuspaudę apytiksliai 5 sekundes, visos apkrovos turi būti ījungtos (variklio ir apšvietimo), išpejamieji signalai neaktyvuoti, norėdami <b>ijungti ir ījungti nuotolinį valdymą.</b>	Ekranے matyt 24, o ekrano segmentai užsidega cikliai.  (Variklio šviesos diodo juosta blyksteli du kartus). (Variklio šviesos diodo juosta blyksteli vieną kartą) – nuotolinis valdymas ījungtas.
<b>F</b>	<b>Ijungti / ījungti delos režīma.</b> Gali būti aktyvuotas varikliui esant paleistam (išskyrus atvejus, jei yra nustatyti <b>intensyvus</b> ir <b>24 val.</b> režimai). ījungia automatiškai variklio ir apšvietimo ījungimą po 30 min. atidėjimo.  Paspaukite ir laikykite nuspaudę 5 sekundes, kad <b>ījungtumėte / ījungtumėte klaviatūros užrašinimo režīma</b> , pavyzduj, jei norite valyti stiklą.	Ekranے matomas laikrodžio simbolis.  Visi šviesos diodai īssijungia ir sekā juda nuo pradžios.
<b>G</b>	Atlieka filtro prisotinimo išpejamomojo signalo pakartotini nustatymą, kai mygtukas paspaudžiamas apytiksliai 3 sekundes, kai visos funkcijos (variklio ir apšvietimo) yra ījungtos.	Po 100 darbo valandų ekranے matomas lašo simbolis, parodantis, kad metalinis nebalq filtras turi būti keičiamas. Po 200 darbo valandų ekranے matoma C raidė, parodanti, kad aktyvintosios anglies filrai turi būti keičiamos.
<b>H</b>	Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, keičiamas apšvietimo intensyvumas; tai vyksta cikliai.	-
<b>I</b>	<b>Durelės uždarytos:</b> paspaudus mygtuką ir ji laikant apytiksliai 2 sekundes , dureles atidarymos iki pusės, o apšvietimas ījungiamas maksimaliu intensyvumu. Intensyvumas gali būti keičiamas naudojant mygtuką H. - Kai mygtukas vėl paspaudžiamas, apšvietimas ījungiamas, o durelės užsidaro. - Kai paspaudžiamas mygtukas A, šviesos īssijungia ir variklis dirba tik pirmais dvieris greičiais. <b>Durelės atidarytos:</b> trumpai paspaukite, kad apšvietima ījungtumėte arba ījungtumėte.	-
<b>L</b>	<b>Durelės uždarytos:</b> paspaukite ir laikykite nuspaudę apytiksliai 2 sekundes, kad atidarytumėte dureles, paleistumėte variklį trečiu greičiu ir ījungtumėte maksimalai intensyvų apšvietimą. <b>Durelės atidarytos:</b> paspaudus mygtuką ir ji laikant apytiksliai 2 sekundes, sustabdys variklis ir īssijungia apšvietimą, atšaukiamas visos funkcijos, kurios buvo ījungtos, ir durelės uždaromos.	-

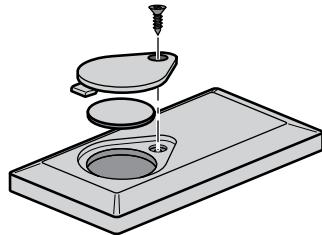
### Ispėjimas!

Atidarymo ir uždarymo fazijų metu skydelis turi apsauginių irenginių, kuris judėjimo kryptį pakeičia į priešingą pusę, jei judėjimo metu durelės užsiblokuoja. Atlikami 6 bandymai, tada atsianda „“ simbolis, parodantis faktinį užblokovavimą. Tokiu atveju, jei įmanoma, pašalinkite judėjimą trukdančią kliūtį, tada paspaukite mygtuką L 2 sekundes. Vėl bus atlikti maks. 6 bandymai uždaryti arba atidaryti dureles; jei judėjimas nesėkminges, bus grižtama prie blokavimo būklės. Tokiu atveju geriausia kreiptis į techninės priežiūros skyrių.

## NUOTOLINIS VALDYMAS

Šis įrenginys gali būti valdomas naudojant nuotolinio valdymo pulteli, kuris naudoja CR2032 tipo 3 V bateriją (nepateikiama).

- Nedėkite nuotolinio valdymo pultelio netoli šilumos šaltinių.
- Neišmeskite baterijų kartu su įprastomis būtinėmis atliekomis, joms yra skirtos specjalios talpyklos.



## Nuotolinio valdymo pultelis



		<b>Variklis</b>	Durelės uždarytos: atidaro dureles ir paleidžia variklį paskutiniu nustatytu greičiu. Durelės atidarytos: variklis išjungtas / išjungtas. Spaudžiama 2 sekundes: a) jei durelės atidarytos, variklis bei apšvietimas išjungti. b) jei durelės uždarytos, durelės atidaromos ir apšvietimas bei variklis išjungti.
	-		-
	-		-
	Durelės uždarytos: atidaro dureles iki pusės ir išjungia apšvietimą maksimaliu intensyvumu. Durelės atidarytos iki pusės: išjungia apšvietimą ir uždaro dureles. Durelės atidarytos: apšvietimas išjungtas / išjungtas		
		<b>Apšvietimas</b>	Aktyvuoja intensyvaus režimo funkciją.
			Aktyvuoja delbos funkciją.
	-		Spaudžiamas 2 sekundes: išjungia / išjungia 24 val. funkciją.
	-		Kiekvieną kartą paspaudus, padidinamas darbinis greitis.
			Kiekvieną kartą paspaudus, sumažinamas darbinis greitis.

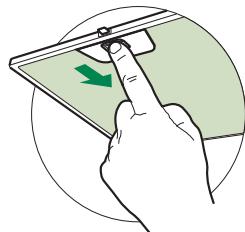
# PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

## Metaliniai riebalų filtri

Filtrus galima plauti indaplove. Juos reikia plauti, kai ekrane pasirodo **lašo** simbolis, arba bet kuriuo atveju kas 2 mėnesius ar dažniau, jei gartraukis naudojamas labai intensyviai.

### Ispėjamojo signalo pakartotinis nustatymas

- Paspauskite G mygtuką bent 2 sekundes.



### Filtrų valymas

- Atidarykite viršutinį skydelį paspausdami A mygtuką (žr. dalį „NAUDOJIMAS“) 1 sekundę.
- Rankomis atidarykite apatinės dureles patraukdami jas į apačią.
- Išimkite filtrus, vieną po kito stumdamis juos gartraukio užpakalinės dalies link ir tuo pat metu traukdami juos žemyn.
- Plaunant filtrus reikia stengtis jų nelankstyti. Prieš dėdami filtrus atgal į gartraukį, išsitinkinkite, ar jie visiškai sausi. (Kartais filtro spalva gali keistis, tačiau ji neturi įtakos filtro darbui).
- Dėdami filtrus į gartraukį, atkreipkite dėmesį, ar jų padėtis tinkama, ar rankenėlė yra nukreipta į išorę.

## Aktyvintosios anglies filtras (recirkuliacinė versija)

Jo negalima nei plauti, nei atnaujinti, jį reikia pakeisti, kai ekrane atsiranda **C** simbolis arba bent vieną kartą per 4 mėnesius. Ispėjamasis signalas turi būti ijungtas iš anksto.

### Ispėjamojo signalo ijungimas

- Jei gartraukis naudojamas recirkuliaciniu režimu, apie filtro prisotinimą įspėjantis signalas turi būti ijungtas gartraukų įrengus arba kai praeina šiek tiek laiko.
- Išjunkite apšvietimą ir ištraukimo variklį.
- Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką **D** apytiksliai **5** sekundes, norėdami ijungti / išjungti aktyvintosios anglies filtrus.
  - Simbolis **C** blyksteli du kartus – aktyvintosios anglies filtras **ĮJUNGtas**.
  - Simbolis **C** blyksteli vieną kartą – aktyvintosios anglies filtras **IŠJUNGtas**.

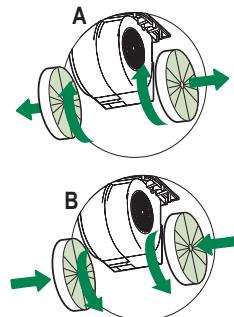
### ANGLIES PLUOŠTO FILTRO KEITIMAS

#### Ispėjamojo signalo pakartotinis nustatymas

- Paspauskite **G** mygtuką bent 2 sekundes.

#### Filtro keitimas

- Atidarykite viršutinį skydelį, paspausdami **A** mygtuką (žr. dalį „NAUDOJIMAS“) apie sekundę.
- Išimkite metalinius filtrus.
- Išimkite prisotintą anglies pluošto filtra, kaip parodyta (**A**).
- Vėl įdėkite naujus filtrus, kaip parodyta (**B**).
- Metalinius riebalų filrus sudėkite į jų vietas.



### Apšvietimo skyrius

- Dėl pakeitimo kreipkitės į techninius darbuotojus. (Norėdami nusipirkti, kreipkitės į techninius darbuotojus.)

## **INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU**

---



Teie ohutuse ja seadme õige töö tagamiseks lugege käesolev käsiraamat enne paigaldamist ja kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke need juhised alati seadme juures, isegi kui te seda liigutate või selle edasi müüte. Kasutajad peavad täielikult tundma seadme kasutamist ja selle ohutusfunktsioone.



Juhtme ühendamise peab teostama spetsialiseerunud tehnik.

- Tootja ei vastuta mingite kahjustuste eest, mille põhjuseks on ebaõige paigaldamine.
- Minimaalne ohutu vahemaa pliidi pinna ja pliidikummi vahel on 650 mm (mõned mudelid on paigaldatavad madalamale, palun vaadake töömõõtmete ja paigaldamise lõike).
- Kui gaasipliidi paigaldusjuhised määrvavad suurema vahemaa, tuleb sellest kinni pidada.
- Veenduge, et vooluvõrgu pingे vastaks pliidikummi sisse kinnitatud andmeplaadil toodule.
- Fikseeritud juhtmestik peab sisaldama lahti ühendamise meetmeid vastavalt elektritööde eeskirjadele.
- I klassi seadmete puhul veenduge, et majapidamistoide garanteeriks adekvaatse maanduse.
- Ühendage pliidikumm tömbelõõriga vähemalt 120 mm läbimõõduga toru abil. Tee lõõrini peab olema võimalikult lühike.
- Täidetud peavad olema õhu väljutamisega seotud määrused.
- Ärge ühendage pliidikummi põlemisaurusid (boilerid, kaminad jne) kandvate tömbelõõridega.

- Kui pliidikummi kasutatakse koos mitte-elektriliste seadmetega (nt gaasipliidid), tuleb heitgaaside tagasivoolamise vältimiseks tagada ruumis piisav õhuvahetus. Pliidikummi kasutamisel koos seadmetega, mille energiaallikaks ei ole elekter, ei tohi ruumi negatiivne rõhk ületada 0,04 mbar, et vältida aurude tagasi tömbamist ruumi pliidikummi poolt.
- Õhku ei tohi väljutada lõõri, mida kasutatakse gaasi või teisi kütuseid põletavate seadmete suitsu väljalaskena.
- Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see asendada tootjalt või selle hooldusesindajalt saadaval oleva kaabliga.
- Ühendage pistik kehtivatele määrustele vastavasse ligipääsetavas kohas asuvasse pistikupessa.
- Seoses suitsu väljutamiseks kasutusele võetavate tehniliste ja ohutusmeetmetega on tähtis täpselt järgida kohalike ametkondande väljastatud määrusi.

**⚠ HOIATUS:** Eemaldage enne pliidikummi paigaldamist kaitsekiled.

- Kasutage pliidikummi toetamiseks ainult kruvisid ja väikesi osi.

**⚠ HOIATUS:** Kruvide või kinnitusseadme mitte vastavalt nendele juhistele paigaldamine võib põhjustada elektriohtusid.

- Ärge vaadake optiliste seadmete (binoklid, suurendusklaasid...) abil otse valgusesse.
- Ärge pliidikummi all flambeerige – tuleoht.
- 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on piiratud füüsилised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, võivad seda seadet kasutada, kui neid jälgitakse või juhendatakse seadme ohutul kasutamisel ning nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ja kasutajapoolset hooldust ei tohi teostada järelevalveta lapsed.
- Jälgige lapsi ja veenduge, et nad ei mängiks seadmega.

- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute poolt (sh lapsed), kellel on vähenenud füüsilised või sensoorsed võimed või kellel puuvad kogemused ja teadmised masina kasutamiseks, v.a. juhul, kui nende üle teostatakse järelevalvet või neid juhendatakse.

**⚠** Ligipääsetavad osad võivad koos toiduvalmistas seadmetega kasutamisel kuumaks minna.

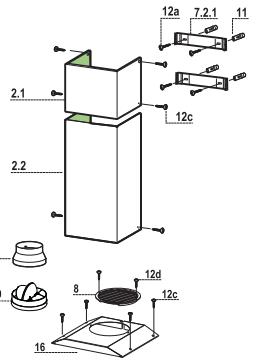
- Määratud perioodi möödumisel puhastage või vahetage filtrid (tuleoht). Vt lõiku Hooldus ja puhastamine.
- Pliidikummi kasutamisel samaaegselt gaasi või teisi kütuseid põletavate seadmetega peab olema tagatud ruumi piisav ventilatsioon (ei rakendu seadmetele, mis väljutavad õhu ainult tagasi ruumi).
-  sümbol toote või selle pakendi peal tähendab seda, et antud toodet ei saa käsitleda olmeprügina. Selle asemel tuleb see anda üle elektrilise ja elektroonilise varustuse jäätmete ümbertöötlemisega tegelevale asutusele. Toote õige kõrvaldamise tagamisega aitata te ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mis võib vastasel juhul tekkida selle toote vale käsitlemise käigus. Täpsemat teavet selle toote ümbertöötlemise kohta saate te oma linnakantseleist, olmejäätmete kõrvaldamise teenistusest või poest, kust te selle toote ostsite.

# TEHNISKIE DATI

## Sastāvdajas

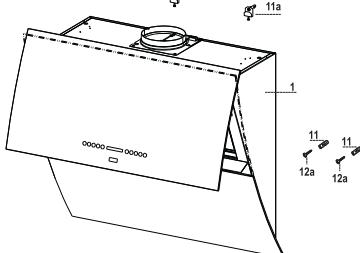
### Ats. Daudz. Izstrādājuma sastāvdajas

1	1	Plīts tvaika nosūcējs kopā ar vadības elementiem, apgaismojumu, ventilatora iekārtu un filtriem
2.1	1	Dūmvada augšējā dāja
2.2	1	Dūmvada apakšējā dāja
8	1	Gaisa izvadišanas režījs
9	1	Pārveidotāja uzmava Ø 150-120
10	1	Aizbāznis (pēc pasūtījuma)
16	1	Vāks recirkulācijas versijai



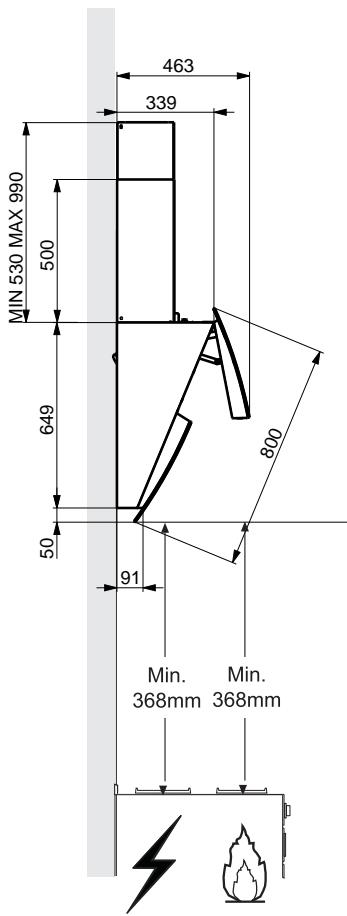
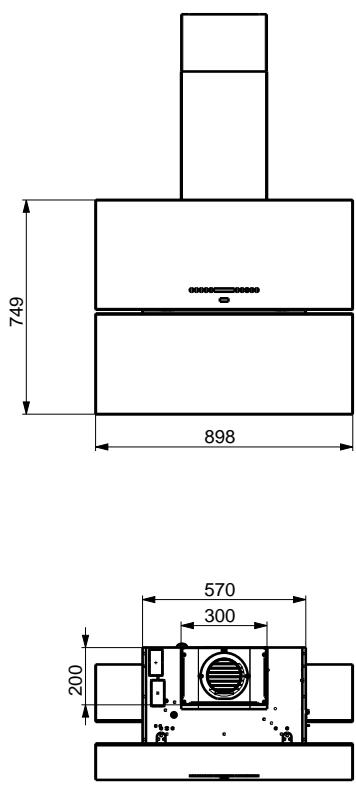
### Ats. Daudz. Uzstādišanas sastāvdajas

7.2.1	2	Nostiprinošie kronšteini dūmvada augšdaļai
11	6	Dībeli
11a	2	Dībeli SB 12/10
12a	6	Skrūves 4,2 x 44,4
12c	10	Skrūves 2,9 x 6,5
12e	2	Skrūves 2,9 x 9,5



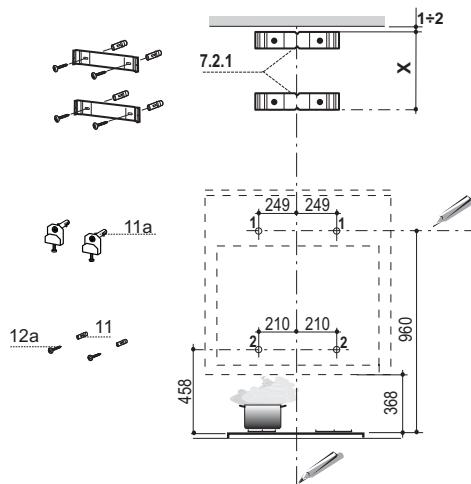
### Daudz. Dokumentācija

- 1 Instrukciju brošūra



# UZSTĀDĪŠANA

## Sienu urbšana un kronšteinu nostiprināšana

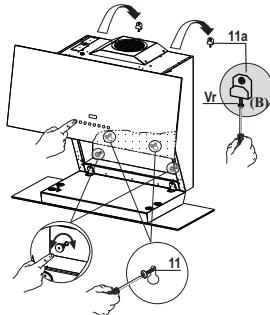


Vispirms rīkojieties kā parādīts šajos zīmējumos:

- vertikāla līnija līdz griestiem vai augšējam ierobežojumam, tvaiku atsūcēja uzstādīšanas laukuma vidū;
- horizontāla līnija vismaz 960 mm virs plīts virsmas.
- Atzīmējiet punktu (1) uz horizontālās līnijas, 249 mm pa labi no vertikālās atsauces līnijas.
- Atkārtojiet šo darbību otrā pusē, pārbaudiet, vai abas atzīmes ir vienā līmenī.
- Atzīmējiet atsauces punktu (2) kā parādīts, 210 mm no vertikālās atsauces līnijas un 458 mm virs horizontālās plīts virsmas.
- Atkārtojiet šo darbību otrā pusē, pārbaudiet, vai abas atzīmes ir vienā līmenī.
- Izurbiet atveres atzīmētajos punktos (1) ar  $\varnothing 12$  mm urbi.
- Izurbiet atveres atzīmētajos punktos (2) ar  $\varnothing 8$  mm urbi.
- Ievietojiet skavas dībelus 11a atverēs (1) un pievelciet skrūves.
- Ievietojiet dībeli 11 atverē (2).
- Pielieci skavu 7.2.1 pie sienas apmēram 1-2 mm no griestiem vai augšējā ierobežojuma, salāgojot centru (ierobi) ar vertikālo atsauces līniju.
- Atzīmējiet uz sienas skavas atveru centrus.
- Pielieci skavu 7.2.1 pie sienas X mm zem pirmās skavas (X = komplektā ietvertās augšējās dūmvada sekcijas augstums), salāgojiet centru (ierobi) ar vertikālo līniju.
- Atzīmējiet uz sienas skavas atveru centrus.
- Izurbiet  $\varnothing 8$  mm atveres atzīmētajos centra punktos.
- Ievietot atverēs sienas dībelus 11.
- Nostipriniet kronšteinus ar skrūvēm 12a ( $4,2 \times 44,4$ ), kas ietvertas tvaiku nosūcēja komplektā.

## Tvaika nosūcēja pārsega uzstādīšana

- Regulējiet divas skrūves **Vr** skavās **11a** tā, lai tās atrodas sava gājienu sākumā (**B**).
- Piekabiniet tvaika nosūcēja korpusu pie divām skavām **11a**.
- Pieslēgt tvaika nosūcēju elektrotūklam, ievietojot divpolu slēdzi, kam kontakta atstarpe ir vismaz 3mm.
- Atvērt augšējo paneli. (Sk. rindkopu par LIETOŠANU)
- Atvērt durtiņas apakšdaļā, pavelcot tās lejup ar rokām.
- Nopemiet metāla tauku filtrus, izmantojot komplektā ietvertos rokturus.
- No tvaika nosūcēja korpusa iekšpuses, groziet skrūves **Vr**, lai izlīdzinātu pašu nosūcēja korpusu.



**Brīdinājums:** Ja aizmugurējā sienā nav pilnīgi līdzēna un abi stikla paneļi nav izlīdzināti, pagriezt divus regulatorus tvaika nosūcēja korpusa apakšdaļā iekšpusē, kamēr netiek panākta abu stikla paneļu izlīdzināšana.

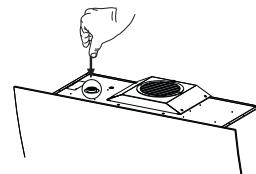
- Pievelciet drošības skrūvi **11**.
- Nomainīt metāla tauku filtrus, pēc tam aizvērt augšējo paneli. (Sk. rindkopu par LIETOŠANU)
- Atvienot tvaika nosūcēju no elektrotūka.

**Brīdinājums:** Ja durtiņām traucē šķērslis atvēršanas vai aizvēršanas laikā, tad tās var bloķēties. Ja šķērslis ir izņemts un poga nospiesta vēlreiz, tad durtiņas var atvērt.

**Brīdinājums:** Ja ierīce funkcione ī nepareizi, pārbaudīt drošinātāju.

## Termofiksatora nomaiņa

- Termofiksators tiek novietota kreisās pusēs augšdaļā. Pagriezt termofiksatora turētāju tā, kā norādīts. Nomainīt termofiksatoru pret ierīci, kam ir tādi paši tehniskie rādītāji.



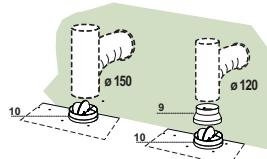
## Savienojums

### CAURULVADA VERSIJAS IZPLŪDES SISTĒMA

Uzstādot caurulvada versiju, pievienojiet atsūcēju dūmvadam, izmantojot elastīgu vai cietu cauruli  $\varnothing 150$  vai  $120$  mm, izvēli atstājiet uzstādītāja ziņā.

#### Lai uzstādītu $\varnothing 150$ cauruli

- Uzstādīt slāpētāju **10**
- Fiksējiet cauruli ar atbilstošām caurules skavām (nav ietvertas komplektā)



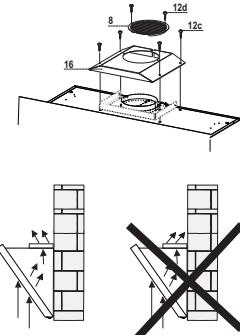
#### Lai uzstādītu $\varnothing 120$ cauruli

- Lai uzstādītu  $\varnothing 120$  mm gaisa izplūdes savienojumu, ievietojiet samazinātāja uzmavu **9** slāpētājā **10**.
- Fiksējiet cauruli ar atbilstošām caurules skavām (nav ietvertas komplektā)
- Noņemiet visus aktīvās ogles filtrus.

## GAISA IZPLŪDES IERĪCES RECIRKULĀCIJAS VERSIJA

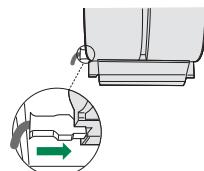
Lai uzstādītu tvaika nosūcēju recirkulācijas versijai, jānopērk neobligātais ogles filtra komplekts.

- Noņemt dūmvada leņķa kronšteinu.
- Pieskrūvējiet filtra pārsegu gaisa izplūdei ar četrām skrūvēm **12c** (2,9 x 12,5).
- Piestipriniet izplūdes režģi **8** pie recirkulācijas gaisa izplūdes, izmantojot 2 komplektā ietvertās skrūves **12d** (2,9 x 9,5).



## ELEKTRISKĀS PIESLĒGUMS

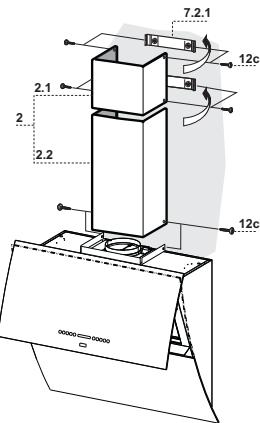
- Pieslēgt tvaika nosūcēju elektrotīkla strāvai.
- Atvērt augšējo paneli, nospiežot pogu **A** (skatīt nodaļu "LIETOŠANA") vismaz 2 sekundes.
- Noņemt metāla filtrus (skatīt nodaļu "TEHNISKĀ APKALPOŠANA") un pārliecinieties, ka barošanas kabeļa savienotājs ir pareizi ievietots tvaika nosūcēja ligzdas iekšpusē.



## Dūmvada montāža

### Augšējais izplūdes dūmvads

- Nedaudz paplašiniet augšējā dūmvada abas puses un aizāķējiet tās aiz skavām **7.2.1**, pārliecinieties, ka tās labi piegulst.
- Nostipriniet sānus pie skavām ar 4 komplektā ietilpstojām skrūvēm **12c** (2,9 x 9,5).



### Apakšējais izplūdes dūmvads

- Nedaudz paplašiniet augšējā dūmvada abas puses un aizāķējiet tās starp augšējo dūmvadu un sienu, pārliecinieties, ka tās labi piegulst.
- Fiksējiet apakšējo daļu šķērsām nosūcēja korpusam, izmantojot 2 komplektā ietilpstojās skrūves **12c** (2,9 x 9,5).

# IZMANTOŠANA

## Vadības panelis



Poga	Funkcija	Ekrāns
<b>A</b>	<b>Durtīnas aizvērtas:</b> Nospiest un turēt nospiestu apmēram 2 sekundes, lai atvērtu durtījas un ieslēgtu motoram pēdējo uzstādīto ātrumu. <b>Durtīnas atvērtas:</b> Nospiest ūsi, lai ieslēgtu vai izslēgtu motoru.	Ekrāns rāda iestāfto ātrumu.
<b>B</b>	Samazinās darba ātrums.	Izgaismoto segmentu skaits samazinās.
<b>C</b>	Palielinās darba ātrums.	Izgaismoto segmentu skaits palielinās.
<b>D</b>	<b>Aktivizējas/deaktivizējas Intensīvais ātrums:</b> Šim ātrumam tiek uzstādīts 10 minūšu intervāls. Pēc tam sistēma automātiski atgriežies iepriekš uzstādītajā ātrumā. Piemērots, lai tiktu galā ar ēdiena gatavošanas maksimāla līmena tvaikiem. Nevar tikt aktivizēta, ja atrodas <b>24H</b> režīmā.	Indikators I mirgo, un ekrānā visi segmenti iedegusies.
	Nospiest un turēt nospiestu pogu apmēram 5 sekundes, kad visas slodzes ir izslēgtas (motors un apgaismojums) un nav iedarbinātas nekādas signalizācijas, lai ieslēgtu / izslēgtu aktīvētās ogles filtra signalizāciju.	Poga "C" mirgo divreiz – signalizācija ieslēgta. Poga "C" mirgo vienreiz – signalizācija izslēgta.
<b>E</b>	<b>Aktivizējas/deaktivizējas 24H ātrums:</b> Tas iedarbina motora sūknēšanas ātrumu 100 m3/h uz 10 minūtēm katra stundu. Šis režīms nevar tikt aktivizēts, ja ir aktīvs režīms <b>Intensīvais vai Aizture.</b>	Cikla darbības laikā ekrānā tiek attēlots 24 un segmenti.
	Nospiest un turēt nospiestu pogu apmēram 5 sekundes, kad ir izslēgtas visas slodzes (motors un apgaismojums) un nav iedarbinātas nekādas signalizācijas, lai ieslēgtu / izslēgtu <b>Tālvadību.</b>	(Divreiz nomirgo motora signāllampīnas josla) - tālvadība ieslēgta. (Vienreiz nomirgo motora signāllampīnas josla) - tālvadība izslēgta.
<b>F</b>	<b>Aktivizē / Deaktivizē Aizturi.</b> Var tikt aktivizēts, ja ir ieslēgts motors (izņemot <b>Intensīvā un 24H</b> režīmā). Aktivizējas motora un apgaismojuma automātiskā izslēgšana ar 30° aizturi.	Rāda pulkstenā simbolu.
	Nospiest un turēt nospiestu apmēram 5 sekundes, lai <b>aktivizētu / deaktivizētu tāstatīru</b> , piemēram, lai notīrtu stiku.	Visas signāllampīnas iedegas un darbojas palaides secībā.
<b>G</b>	Izpildīt Filtra piesātināšanas signalizācijas atiestāfīšanu, kad poga tiek nospiesta apmēram uz 3 sekundēm ja visi patēriņtāji (motors + apgaismojums) izslēgti	Pēc 100 darbības stundām tiek attēlots <b>piliena</b> simbols, lai parādītu, ka metāla tauku filtrs ir piesātināts. Pēc 200 darbības stundām tiek attēlots barts <b>C</b> , lai parādītu, ka aktivētās ogles filtri ir piesātināti.
<b>H</b>	Katrre reizi neizslēdzoties mainīs Apgaismojuma intensitāte, ja cikla laikā tiek nospiesta Poga	-
<b>I</b>	<b>Durtīnas aizvērtas:</b> Nospiežot un turēt nospiestu apmēram 2 sekundes, durtīpas atveras līdz pusē, un apgaismojums iedegas līdz maksimālajai intensitātei. Intensitāte var tikt modifikuēta, izmantojot pogu <b>H</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ja poga tiek nospiesta vēfreiz, tad apgaismojums izslēdzas, un durtīpas aizveras noslēdzas.</li> <li>- Ja tiek nospiesta poga <b>A</b>, tad apgaismojums izslēdzas, bet motoram darbojas tikai pirmie divi ātrumi.</li> </ul> <b>Durtīnas atvērtas:</b> Nospiežot ūsi, lai ieslēgtu vai izslēgtu apgaismojumu.	-
<b>L</b>	<b>Durtīnas aizvērtas:</b> Nospiežot un turēt nospiestu pogu apmēram 2 sekundes, lai atvērtu durtījas, ieslēgt motoru trešajā ātrumā, ieslēgt apgaismojumu ar maksimālo intensitāti. <b>Durtīnas atvērtas:</b> Nospiežot un turēt nospiestu apmēram 2 sekundes, motors un apgaismojums izslēdzas, atceļot jebkādu funkciju, kas varētu būt aktīva, un durtīnas aizveras.	-

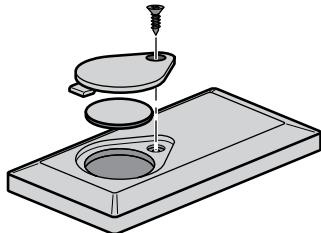
### Bridinajums:

Panelim atvēšanas un aizvēšanas fāzes laikā ir aizsargājoša ierīce, kas reversē kustības virzenu pašas kustības bloķēšanas gadījumā. Tā veic maksimāli 6 mēģinājumus, pirms sāk mirgot ikona “”, norādot uz faktisku bloķēšanu. Ja iespējams šajā punktā novērst šķēršļus, kas traucē kustību, pēc tam 2 sekundes nospiež un turēt nospiestu pogu **L**. Pirms bloķētā statusa atjaunošanas panelis vēlreiz veiks maksimāli 6 aizvēšanas vai atvēšanas mēģinājumus, ja kustība nebūs bijusi veiksmīga. Šādā gadījumā būs nepieciešams izsaukt Tehnikāša apkalošanas dienestu.

## TĀLVADĪBAS PULTS

Šo ierīci var vadīt, izmantojot tālvadības pulti, kas tiek barota ar CR2032 tipa 3 V bateriju (netiek piegādātas).

- Nelieciet tālvadības pulti karstu virsmu tuvumā.
- Neutilizēt baterijas sadzīves atkritumos. Tas ir jāievieto specializētos konteineros.



## Tālvadības panelis



		Motors	Durtiņas aizvērtas: Atver durtiņas un ieslēdz pēdējo uzstādīto motora ātrumu.
			Durtiņas atvērtas: Motors ieslēgts / izslēgts
			Nospiepts uz 2 sekundēm: a) Ja durtiņas atvērtas, motors + apgaismojums izslēgtas. b) Ja durtiņas ir aizvērtas, tad durtiņas atveras un ieslēdzas apgaismojums + motors.
			- -
		Apgaismojums	Durtiņas aizvērtas: Durtiņas atveras līdz pusei un ieslēdzas maksimālās intensitātes apgaismojums.
			Durtiņas atveras līdz pusei: Apgaismojums izslēdzas, un durtiņas aizveras.
			Durtiņas atvērtas: Apgaismojums ieslēgts / izslēgts
		Intensīvais	Aktivizējas intensīvā režīma funkcija
		Aizture	Aktivizējas aiztures režīma funkcija
			Nospiepts uz 2 sekundēm: Aktivizējas / deaktivizējas 24H funkcija
			Palielinās darbības ātrums katru reizi, kad tiek nospiepts.
			Samazinās darbības ātrums katru reizi, kad tiek nospiepts.

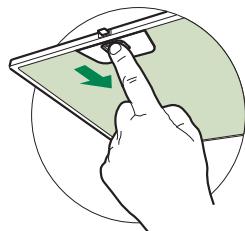
# APKOPE UN TĪRĪŠANA

## Metāla tauku filtri

Filtrus var mazgāt trauku mašīnā. Tos jāmazgā, ja ekrānā redzams **piliens simbols** vai ik pēc 2 mēnešiem, vai arī biežāk, ja tvaiku nosūcejs tiek izmantots ļoti intensīvi.

### Signalizācijas atiestatīšana

- Nospiezt **G** pogu vismaz 2 sekundes.



### Filttru tīrīšana

- Atvērt augšējo paneli, nospiežot **A** pogu vienu sekundi (skatīt nodalī "LIETOŠANA").
- Atvērt apakšdaļas durtiņas, ar rokām pavelkot tās lejup.
- Izņemiet filtrus pa vienam, spiežot tos virzienā uz ierīces aizmuguri un vienlaicīgi velciet lejup.
- Mazgājot filtrus, izvairieties no to saliekšanas. Pirms uzstādīšanas atpakaļ ierīcē, pārliecinieties, ka tie ir pilnībā izžuvuši. (Filtru virsma krāsa laika gaitā var mainīties, bet tas neiespāido filtru efektivitāti).
- Uzstādot filtrus ierīcē, pievērsiet uzmanību, lai tie tiktu uzstādīti pareizā stāvoklī un ar rokturiem uz āru.

## Aktivētās ogles filtrs (Recirkulācijas versija)

To nedrīkst mazgāt un nevar atjaunot, tas jānomaina, ja ekrānā parādās simbols **C**, vai vismaz reizi 4 mēnešos. Brīdinājuma signāls ir jāaktivizē iepriekš.

### Brīdinājuma signāla aktivizēšana

- Recirkulācijas versijas tvaiku nosūcējos filtra piesātināšanas signalizācija jāaktivizē uzstādīšanas vai vēlākā datumā.
- Izslēgt apgaismojumu un sūkšanas motoru.
- Nospiest un turēt nospiestu **D** pogu apmēram 5 sekundes, lai aktivizētu / deaktivizētu aktivētās ogles filtrus
  - Simbols C mirgo divreiz, aktivētās ogles filtra piesātināšanas signalizācija AKTIVIZĒTA
  - Simbols C mirgo vienreiz, aktivētās ogles filtra piesātināšanas signalizācija DEAKTIVIZĒTA

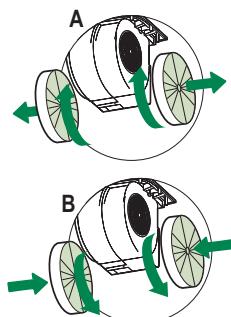
### AKTIVĒTĀS OGLES FILTRA NOMAIŅA

#### Signalizācijas atiestatīšana

- Nospiest **G** pogu vismaz 2 sekundes.

#### Filtra nomaiņa

- Atvērt augšējo paneli, apmēram sekundi nospiežot **A** pogu (skatīt nodaļu "LIETOŠANA").
- Noņemt metāla filtrus.
- Noņemt piesātinātos aktivētās ogles filtrus, kā norādīts (**A**).
- Ievietot jaunus filtrus, kā norādīts (**B**).
- Uzstādīt metāla tauku filtrus.



### Apgaismojuma vienība

- Par nomaiņu vērsties tehniskajā atbalstā. ("Lai iegūtu tehniskā atbalsta kontaktinformāciju")

**i** Teie ohutuse ja seadme õige töö tagamiseks lugege käesolev käsiraamat enne paigaldamist ja kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke need juhisid alati seadme juures, isegi kui te seda liigutate või selle edasi müüte. Kasutajad peavad täielikult tundma seadme kasutamist ja selle ohutusfunktsioone.

**!** Juhtme ühendamise peab teostama spetsialiseerunud tehnik.

- Tootja ei vastuta mingite kahjustuste eest, mille põhjuseks on ebaõige paigaldamine.
- Minimaalne ohutu vahemaa pliidi pinna ja pliidikummi vahel on 650 mm (mõned mudelid on paigaldatavad madalamale, palun vaadake töömõõtmete ja paigaldamise lõike).
- Kui gaasipliidi paigaldusjuhised määrvavad suurema vahemaa, tuleb sellest kinni pidada.
- Veenduge, et vooluvõrgu pingे vastaks pliidikummi sisse kinnitatud andmeplaadil toodule.
- Fikseeritud juhtmestik peab sisaldama lahti ühendamise meetmeid vastavalt elektritööde eeskirjadele.
- I klassi seadmete puhul veenduge, et majapidamistoide garanteeriks adekvaatse maanduse.
- Ühendage pliidikumm tömbelõoriga vähemalt 120 mm läbimõõduga toru abil. Tee lõörini peab olema võimalikult lühike.
- Täidetud peavad olema õhu väljutamisega seotud määrused.
- Ärge ühendage pliidikummi põlemisaurusid (boilerid, kaminad jne) kandvate tömbelõõridega.

- Kui pliidikummi kasutatakse koos mitte-elektriliste seadmetega (nt gaasipliidid), tuleb heitgaaside tagasivoolamise vältimiseks tagada ruumis piisav õhuvahetus. Pliidikummi kasutamisel koos seadmetega, mille energiaallikaks ei ole elekter, ei tohi ruumi negatiivne rõhk ületada 0,04 mbar, et vältida aurude tagasi tömbamist ruumi pliidikummi poolt.
- Õhku ei tohi väljutada lõöri, mida kasutatakse gaasi või teisi kütuseid põletavate seadmete suitsu väljalaskena.
- Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see asendada tootjalt või selle hooldusesindajalt saadaval oleva kaabliga.
- Ühendage pistik kehtivatele määrustele vastavasse ligipääsetavas kohas asuvasse pistikupessa.
- Seoses suitsu väljutamiseks kasutusele võetavate tehniliste ja ohutusmeetmetega on tähtis täpselt järgida kohalike ametkondande väljastatud määrusi.

**⚠ HOIATUS:** Eemaldage enne pliidikummi paigaldamist kaitsekiled.

- Kasutage pliidikummi toetamiseks ainult kruvisid ja väikesi osi.

**⚠ HOIATUS:** Kruvide või kinnitusseadme mitte vastavalt nendele juhistele paigaldamine võib põhjustada elektriohtusid.

- Ärge vaadake optiliste seadmete (binoklid, suurendusklaasid...) abil otse valgusesse.
- Ärge pliidikummi all flambeerige – tuleoht.
- 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on piiratud füüsилised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, võivad seda seadet kasutada, kui neid jälgitakse või juhendatakse seadme ohutul kasutamisel ning nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ja kasutajapoolset hooldust ei tohi teostada järelevalveta lapsed.
- Jälgige lapsi ja veenduge, et nad ei mängiks seadmega.

- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute poolt (sh lapsed), kellel on vähenenud füüsilised või sensoorsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised masina kasutamiseks, v.a. juhul, kui nende üle teostatakse järelevalvet või neid juhendatakse.

**⚠** Ligipääsetavad osad võivad koos toiduvalmistusseadmetega kasutamisel kuumaks minna.

- Määratud perioodi möödumisel puastage või vahetage filtrid (tuleoht). Vt lõiku Hooldus ja puastamine.
- Pliidikummi kasutamisel samaaegselt gaasi või teisi kütuseid pöletavate seadmetega peab olema tagatud ruumi piisav ventilatsioon (ei rakendu seadmetele, mis väljutavad õhu ainult tagasi ruumi).
-  sümbol toote või selle pakendi peal tähendab seda, et antud toodet ei saa käsitleda olmeprügina. Selle asemel tuleb see anda üle elektrilise ja elektroonilise varustuse jäätmete ümbertöötlemisega tegelevale asutusele. Toote õige kõrvaldamise tagamisega aitata te ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mis võib vastasel juhul tekkida selle toote vale käsitlemise käigus. Täpsemat teavet selle toote ümbertöötlemise kohta saate te oma linnakantseleist, olmejäätmete kõrvaldamise teenistusest või poest, kust te selle toote ostsite.

# OMADUSED

## Komponendid

### Viide Kogus Toote komponendid

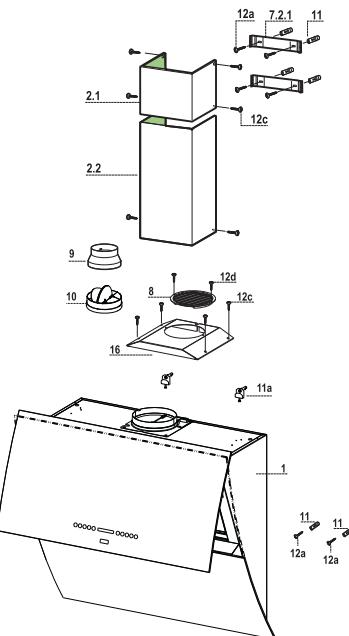
1	1	Pliidikumm koos juhtseadme, valgustuse, puhuri seadme, filtritega
2.1	1	Korstna ülemine osa
2.2	1	Korstna alumine osa
8	1	Õhuväljundi võre
9	1	Siirdmikäärlik Ø 150-120
10	1	Sieber (valikuline)
16	1	Kate retsirkulatsiooni versioonile

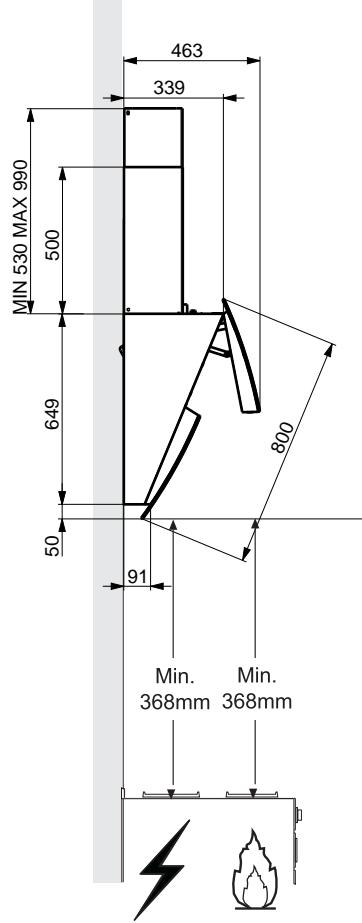
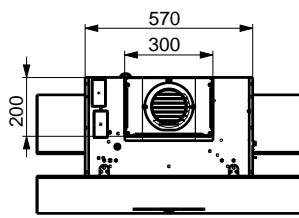
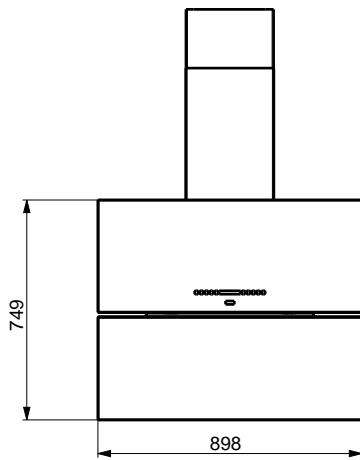
### Viide Kogus Paigalduskomponendid

7.2.1	2	Korstna ülemise osa kinnitusklambrid
11	6	Tüüblid
11a	2	SB 12/10 tüüblid
12a	6	Kruvid 4,2 x 44,4
12c	10	Kruvid 2,9 x 6,5
12e	2	Kruvid 2,9 x 9,5

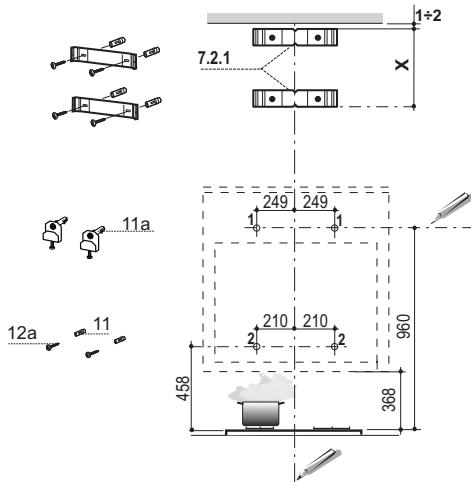
### Kogus Dokumentatsioon

1	Kasutusjuhend
---	---------------





## Seina puurimine ja klambri kinnitamine

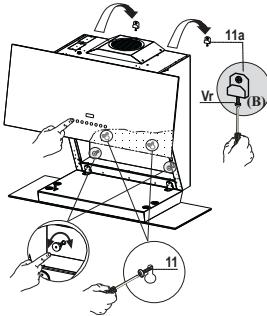


Esimese sammuna tehke järgmised märkimised:

- Vertikaalne joon lae või ülemise piirajani, pliidikummi tulevase asukoha keskele.
- Horisontaalne joon minimaalselt 960 mm kõrgemale pliidi plaadist.
- Märkige punkt (1) horisontaalsele joonele 249 mm vertikaalsest viitejoonest paremale.
- Korraake sama toimingut ka teisel poolel, kontrollides, et punktid on samal tasemel.
- Märgistage viitepunkt (2) nagu näidatud 210 mm vertikaalsest viitejoonest ja 458 mm kõrgemale pliidi plaadist.
- Korraake sama toimingut ka teisel poolel, kontrollides, et punktid on samal tasemel.
- Puurige märgitud punktid (1)  $\varnothing 12$  mm puuriga.
- Puurige märgitud punkt (2)  $\varnothing 8$  mm puuriga.
- Viige klambri tüüblid 11a avadesse (1) ning pinguldage kruvid.
- Viige tüübel 11 avasse (2).
- Asetage klamber 7.2.1 seinale 1-2 mm kaugusele laest või ülemisest piirist, joondades keskkoha (sälk) vertikaalse viitejoonega.
- Märgistage sein klambri aukude keskkohades.
- Asetage klamber 7.2.1 seinale X mm esimesest klambrist allapoole (X = korstna ülemise osa kõrgus), joondades keskkoha (sälk) vertikaalse joonega.
- Märgistage sein klambri aukude keskkohades.
- Puurige  $\varnothing 8$  mm augud kõikidesse märgistatud keskpunktidesse.
- Asetage aukudesse tüüblid 11.
- Kinnitage klambrid pliidikummiga kaasas olevate 12a kruvidega (4,2 x 44,4).

## Pliidikummi katte paigaldamine

- Reguleerige mõlemad kruvid **Vr** klambrites **11a** nii, et need asuksid oma liikumistee alguses (**B**).
- Riputage pliidikummi korpus kahele klambrile **11a**.
- Ühendage pliidikumm võrgutoitega, sisestades vähemalt 3mm kontaktivahega kahepoolselise lülitit.
- Avage ülemine paneel. (Vt lõiku KASUTAMINE)
- Avage alumine luuk seda oma kätega allapoole tömmates.
- Eemaldage olemasolevate käepidemetega abil metallist rasvafiltriid.
- Keerake pliidikummi korpuses kruvisid **Vr** pliidikummi korpuse enese tasandamiseks.



**Hoiatus:** kui tagumine sein ei ole täielikult sile ja kaks klaaspaneeli seetõttu ei joondu, pöörake palun kahte pliidikummi korpuse alumises osas asuvat nuppu kuni saavutate kahe klaaspaneeli täiusliku joonduse.

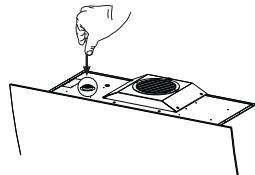
- Kinnitage turvakruvid **11**.
- Paigaldage metallist rasvafiltriid tagasi, seejärel sulgege ülemine paneel. (Vt lõiku KASUTAMINE)
- Eemaldage pliidikumm vooluvõrgust.

**Hoiatus:** Kui luuk kohtab avanemise või sulgumise ajal takistust, see blokeeritakse. Takistuse eemaldamisel ja nupule uesti vajutamisel luuk avaneb.

**Hoiatus:** Rikke korral kontrollige kaitset.

## Kaitsme vahetamine

- Kaitse asub üleval vasakul küljel. Pöörake kaitsmehoidikut nagu näidatud. Asendage kaitse uuega, millel on samad parameetrid.



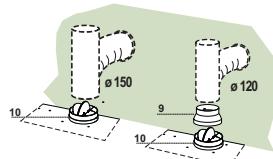
## Ühendused

### TORUSTIKUGA VERSIOONI ÕHUIMUSÜSTEEM

Torustikuga versiooni paigaldamisel ühendage pliidikumm lõõriga painduva või jäiga  $\varnothing$  150 või 120mm toru abil, selle valik jäab paigaldajale.

#### $\varnothing$ 150 mm toru paigaldamiseks

- Kalluti **10** paigaldamiseks
- Kinnitage toru kohale piisava hulga toruklambrite abil (ei ole kaasas).



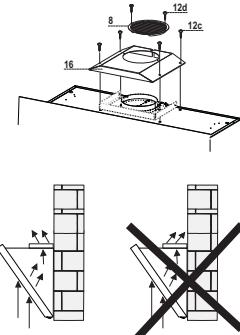
#### $\varnothing$ 120 mm toru paigaldamiseks

- $\varnothing$  120 mm õhuimuühenduse paigaldamiseks sisestage kallutile **10** siirdmikääri **9**.
- Kinnitage toru kohale piisava hulga toruklambrite abil (ei ole kaasas).
- Eemaldage kõik aktiivsöefiltrid.

## **RETSIRKULATSIOONIGA VERSIOONI ÕHUVÄLJUND**

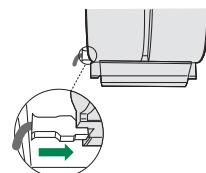
Pliidikummi retsirkulatsiooniga versioonis paigaldamiseks peab olema ostetud valikuline aktiivsöefiltrti komplekt.

- Eemaldage korstna nurkklambrid.
- Kruvige filtrikate nelja kruvi **12c** (2.9 x 12.5) abil õhuväljundile.
- Kinnitage õhuväljundi võre **8** retsirkulatsiooniõhu väljundile 2 lisatud kruviga **12d** (2,9 x 9,5).



## **ELEKTRIÜHENDUS**

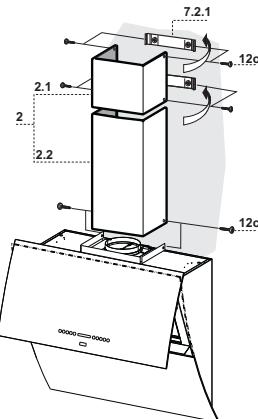
- Ühendage pliidikumm vooluvõrku.
- Avage ülemine paneel, vajutades vähemalt 2 sekundi jooksul nuppu **A** (vt osa „KASUTAMINE“).
- Eemaldage metallist filtripidid (vt osa „HOOLDUS“) ja veenduge, et toitekaabli ühendusdetail oleks korralikult pliidikummi pessa sisestatud.



## **Korstna koostamine**

### **Ülemine tõmbekorsten**

- Laiendage ülemise korstna kahte külge kergelt ja haakige need klambrite **7.2.1** taha veendudes, et need istuvad hästi.
- Kinnitage küljed klambritega 4 kaasas oleva kruviga **12c** (2,9 x 9,5).

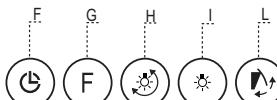
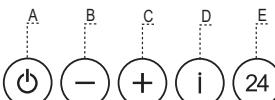


### **Alumine tõmbekorsten**

- Laiendage korstna kahte külge kergelt ja haakige need ülemise korstna ja seina vahele veendudes, et need istuvad hästi.
- Kinnitage alumine osa külgsuunas pliidikummi korpusega 2 kaasas oleva kruviga **12c** (2,9 x 9,5).

# KASUTAMINE

## Juhtpaneel



Nupp	Funktsoon	Displei
A	<b>Luuk sulutud:</b> Luugi avamiseks ja mootori viimati määratud kiirusest sisse lülitamiseks vajutage ja hoidke umbes 2 sekundit. <b>Luuk avatud:</b> Vajutage lühidalt mootori välja või sisse lülitamiseks.	Kuvab määratud kiiruse.
B	Vähendab töökirust.	Valgustatud segmentide arv väheneb.
C	Suurendab töökirust.	Valgustatud segmentide arv suurenib.
D	<b>Aktiveerib/deaktiveerib intensiivse kiiruse:</b> See kiirus on seadut töötama 10 minuti jooksul. Pärast selle aja möödumist pöördub stiistem automaatselt tagasi eelnevalt seadistatud kiirusele. Sobib maksimaalsete lõhnatasemetega käsitsemiseks. Ei saa aktiveerida <b>24 h</b> režiimis olles.	Indikaator 1 vilgub ning kõik displei segmendid on valgustatud.
	<b>Aktiivsöefilteri häire sisse/välja lülitamiseks</b> vajutage ja hoidke nuppu umbes 5 sekundit, kui kõik koormused (mootor ja valgustus) on väljalülitud ja puuduvad aktiivsed häired.	Nupp „C“ vilgub kaks korda – Häire sees. Nupp „C“ vilgub ühe korra – Häire väljas.
E	<b>Aktiveerib/deaktiveerib 24 h kiiruse:</b> Käivitab mootori imemist mahus $100 \text{ m}^3/\text{h}$ võimaldaval kiiruseil 10 minutiks tunnis. Seda režiimi ei saa aktiveerida, kui aktiivne on <b>intensiivne</b> või <b>viivitusrežiim</b> .	Kuvab 24 ja segmendid displeil süttivad tsüklist.
	<b>Kaugjuhtimise sisse/välja lülitamiseks</b> vajutage ja hoidke nuppu umbes 5 sekundit, kui kõik koormused (mootor ja valgustus) on väljalülitud ja puuduvad aktiivsed häired.	(Mootori valgusdioodide riba vilgub kaks korda) - kaugjuhtimine sees. (Mootori valgusdioodide riba vilgub ühe korra) - kaugjuhtimine väljas.
F	<b>Viivitusse aktiveerimine/deaktiveerimine:</b> Saab aktiveerida, kui mootor on sisse lülitatud (välja arvatud intensiivses ja <b>24 h</b> režiimis). Aktiveerib mootori ja valgustuse automaats 30-minutilise viitega välja lülitamise.	Kuvab kella sümboli.
	Vajutage ja hoidke 5 sekundit <b>ldahvistikku luku režiimi aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks</b> , näiteks klassi puhatamise korral.	Valgusdioodid süttivad ja läbivad käivitusjärjestuse.
G	Kui nuppu vajutatakse kõigi väljalülitud kasutajate (mootor ja valgustus) korral umbes 3 sekundit, lähtestab see filtri küllastushäire.	100 töötunni järel kuvatakse <b>tilga</b> sümbol näitamaks metallist rasvafiltri küllastumist. 200 töötunni järel kuvatakse taht <b>C</b> näitamaks aktiivsöefiltrite küllastumist.
H	Muudab valgustuse intensiivsust igal nupule vajutamisel tsüklist.	-
I	<b>Luuk sulutud:</b> Vajutades ja hoides umbes 2 sekundit avab luugi poolenisti ja lülitab valgustuse sisse maksimaalsel intensiivsusel. Intensiivsust saab muuta nuppu <b>H</b> kasutades. - Nupule uesti vajutades lülitub valgustus välja ja luuk sulgub. - Nupu <b>A</b> vajutamisel lülitub valgustus välja ja mootor töötab ainult esimesel kahel kiiruses.	-
	<b>Luuk avatud:</b> Vajutage lühidalt valgustuse sisse või välja lülitamiseks.	-
L	<b>Luuk sulutud:</b> Vajutage ja hoidke umbes 2 sekundit luugi avamiseks, mootori kolmandal kiiruseil ja valgustuse maksimaalsel intensiivsusel sisse lülitamiseks. <b>Luuk avatud:</b> Vajutades ja hoides umbes 2 sekundit, lülitab mootori ja valgustuse välja, tühistades kõik võimalikud aktiivsed funktsioonid, ning sulgeb luugi.	-

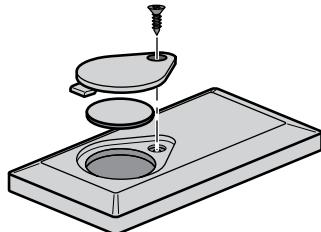
### Hoiotus:

Avamine ja sulgemine faaside ajal on paneelil kaitseade, mis pöörab liikumise suuna, kui liikumise ajal tuvastatakse takistus. See teeb maksimaalselt 6 katset enne kui hakkab vilkuma ikoon “” tegeliku takistuse näitamiseks. Seejärel eemaldage võimalusel liikumist takistav takistus ning vajutage ja hoidke 2 sekundi jooksul nuppu **L**. Paneel teeb uesti maksimaalselt 6 katset sulgeda või avada, pöördudes liikumise ebaõnnestumise korral tagasi blokeeritud olekusse. Sellisel juhul tuleb pöörduda tehnilise hoolduse osakonna poole.

## KAUGJUHTIMINE

Seda seadet saab juhtida kaugjuhtimispuldiga, mille toiteks on CR2032 tüüp 3 V patarei (ei ole kaasas).

- Ärge asetage kaugjuhtimispulti soojsallikate läheodusse.
- Ärge visake patareisid tavapärasest jäätmete hulka, need tuleb panna spetsiaalsetesse mahutitesse.



## Kaugjuhtimispaneel

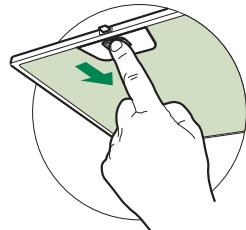


		Mootor	Luuk suletud: Avab luugi ja lülitab mootori sisse viimati määratud kiiruse.
			Luuk avatud: Mootor sisse/välja
		Hoides 2 sekundit:	a) Kui luuk on avatud, mootor + valgustus välja. b) Kui luuk on suletud, avab luugi ning valgustus + mootori sisse.
			-
		Valgustus	-
			Luuk suletud: Avab luugi poolenisti ja lülitab valgustuse sisse maksimaalsel intensiivsusel.
			Luuk poolenisti avatud: Lülitab valgustuse välja ja sulgeb luugi.
		Luuk avatud: Valgustus sisse/välja	
		Intensiivne	Aktiveerib intensiivkiiruse funktsiooni
		Viivitus	Aktiveerib viivituse funktsiooni
			Hoides 2 sekundit: Aktiveerib/deaktiveerib 24h funktsiooni.
		-	Suurendab iga vajutusega töökiirust.
		-	Vähendab iga vajutusega töökiirust.

# PUHASTAMINE JA HOOLDUS

## Metallist rasvafiltri

Filtreid saab pesta nõudepesumasinas. Neid tuleb pesta kui displeile ilmub **tilga** sümbol või iga juhul iga 2 kuu järel või pliidikummi eriti suurel kasutuskoormusel veel tihedamini.



### Haire lähtestamine

- Hoidke klahvi G vähemalt 2 sekundit.

### Filtrite puhastamine

- Avage ülemine paneel, vajutades 1 sekundi jooksul nuppu A (vt osa "KASUTAMINE").
- Avage alumine luuk seda oma kätega allapoole tömmates.
- Eemaldage filtri ükshaaval, vajutades neid pliidikummi tagaosa suunas ning tömmates neid samal ajal alla.
- Filtrite pesemisel tuleb välida nende igasugust painutamist. Enne filtrite uesti pliidikummi paigaldamist veenduge, et need on täiesti kuivad. (Filtri pinna värv võib aja jooksul muutuda, kuid see ei mõjuta filtri tõhusust.)
- Pidage filtrite pliidikummi paigaldamisel silmas, et need oleks paigaldatud õiges asendis käepidemega väljapoole.

## Aktiivsöefilter (retsirkulatsiooniga versioon)

Seda ei saa pesta ega regenereerida ning see tuleb vahetada, kui displeile ilmub sümbol C või hiljemalt iga 4 kuu järel. Häiresignaal peab olema eelnevalt aktiveeritud.

### Häiresignaali aktiveerimine

- Retsirkulatsiooniga pliidikummi versioonidel saab filtri küllastushäire aktiveerida paigaldamisel või kunagi hiljem.
- Lülitage valgustus ja imemismootor välja.
- Vajutage ja hoidke nuppu **D** umbes 5 sekundit elektroonilise aktiivsöefiltrite lubamiseks/keelamiseks.
  - Sümbol C vilgub kaks korda, aktiivsöefiltrti küllastushäire AKTIVEERITUD.
  - Sümbol C vilgub ühe korra, aktiivsöefiltrti küllastushäire DEAKTIVEERITUD.

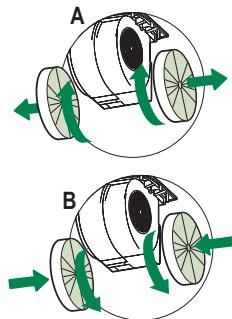
### AKTIIVSÖEFILTRI VAHETAMINE

#### Häire lähtestamine

- Hoidke **klahvi G** vähemalt 2 sekundit.

#### Filtrti vahetamine

- Avage ülemine paneel, vajutades umbes sekundi jooksul nuppu **A** (vt osa "KASUTAMINE").
- Eemaldage metallist filrid.
- Eemaldage küllastunud aktiivsöefilter nagu näidatud (**A**).
- Paigaldage uued filrid nagu näidatud (**B**).
- Paigaldage metallist rasvafilrid nende kohtadele.



### Valgustusseade

- Vahetamiseks võtke ühendust tehniline toega. ("Ostmiseks võtke ühendust tehniline toega")

CE